

18.4.2024

A9-0411/ 001-137

ИЗМЕНЕНИЯ 001-137

внесени от Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Доклад

Асита Канко

A9-0411/2023

Събиране и предаване на предварителна информация за пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления, и изменение на Регламент (ЕС) 2019/818

Предложение за регламент (COM(2022)0731 – C9-0427/2022 – 2022/0425(COD))

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1) Транснационалното измерение на тежката и организираната престъпност и продължаващата заплаха от терористични нападения на европейска територия изискват действия на равнището на Съюза, за да се приемат подходящи мерки за гарантиране на сигурността в рамките на пространство на свобода, сигурност и правосъдие без вътрешни граници. Информацията за пътуващите със самолет, като например резервационните данни на пътниците (PNR данни), и по-специално предварителната информация за пътниците (API данни), е от съществено значение за идентифицирането на високорисковите пътници, включително тези, които иначе не са известни на правоприлагащите органи, както и за установяването на връзки между

(Не се отнася до българския текст.)

членовете на престъпни групи и борбата с терористичните дейности.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) С Директива 2004/82/ЕО²⁷ на Съвета се установява правна рамка за събирането и предаването на АРІ данни от въздушните превозвачи с цел подобряване на граничния контрол и борба с незаконната имиграция, но се посочва също така, че държавите членки могат да използват АРІ данните за целите на правоприлагането. Единствено създаването на такава възможност обаче води до няколко пропуска и недостатъци. По-конкретно това означава, че **не във всички случаи** въздушните превозвачи събират и предават АРІ данни за целите на правоприлагането, **въпреки значението им за тези цели**. Това означава също, че когато държавите членки са въвели тази възможност, въздушните превозвачи са изправени пред различаващи се изисквания съгласно националното право по отношение на това кога и как да събират и предават АРІ данни за тази цел. Тези различия водят не само до ненужни разходи и усложнения за въздушните превозвачи, но **и** могат да **навредят на** вътрешната сигурност на Съюза и **на** ефективното сътрудничество между компетентните национални правоприлагащи органи на държавите членки. Освен това, с оглед на различното естество на целите на улесняването на граничния контрол и правоприлагането, е целесъобразно да се установи отделна правна рамка за събирането и предаването на АРІ данни за всяка от тези цели.

Изменение

(2) С Директива 2004/82/ЕО²⁷ на Съвета се установява правна рамка за събирането и предаването на АРІ данни от въздушните превозвачи с цел подобряване на граничния контрол и борба с незаконната имиграция, но се посочва също така, че държавите членки могат да използват АРІ данните за целите на правоприлагането. Единствено създаването на такава възможност обаче води до няколко пропуска и недостатъци. По-конкретно това означава, че въздушните превозвачи **не** събират и предават АРІ данни **систематично** за целите на правоприлагането. Това означава също, че когато държавите членки са въвели тази възможност, въздушните превозвачи са изправени пред различаващи се изисквания съгласно националното право по отношение на това кога и как да събират и предават АРІ данни за тази цел. Тези различия водят не само до ненужни разходи и усложнения за въздушните превозвачи, но могат **и** да **засегнат отрицателно** вътрешната сигурност на Съюза и **да усложнят** ефективното сътрудничество между компетентните национални правоприлагащи органи на държавите членки. Освен това, с оглед на различното естество на целите на улесняването на граничния контрол и правоприлагането, е целесъобразно да се установи отделна правна рамка за събирането и предаването на АРІ данни за всяка от тези цели.

²⁷ Директива 2004/82/ЕО на Съвета от 29 април 2004 г. относно задължението на превозвачите да съобщават данни на пътниците (ОВ L 261, 6.8.2004 г., стр. 24).

²⁷ Директива 2004/82/ЕО на Съвета от 29 април 2004 г. относно задължението на превозвачите да съобщават данни на пътниците (ОВ L 261, 6.8.2004 г., стр. 24).

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) Поради това е необходимо **на равнището на Съюза** да се установят ясни, хармонизирани и ефективни правила относно събирането и предаването на АРІ данни за целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления.

Изменение

(4) Поради това е необходимо да се установят ясни, хармонизирани и ефективни правила **на равнището на Съюза** относно събирането и предаването на АРІ данни за целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) Като се има предвид тясната връзка между двата акта, настоящият регламент следва да се разбира като допълващ правилата, предвидени в Директива (ЕС) 2016/681. Поради това АРІ данните трябва да се събират и предават в съответствие със специфичните изисквания на настоящия регламент, включително по отношение на ситуацията и начина, по който следва да се прави това. Правилата на посочената директива обаче се прилагат по отношение на въпроси, които не са изрично обхванати от настоящия регламент, по-специално правилата

Изменение

(5) Като се има предвид тясната връзка между двата акта, настоящият регламент следва да се разбира като допълващ правилата, предвидени в Директива (ЕС) 2016/681. Поради това АРІ данните трябва да се събират и предават в съответствие със специфичните изисквания на настоящия регламент, включително по отношение на ситуацията и начина, по който следва да се прави това. Правилата на посочената директива обаче се прилагат по отношение на въпроси, които не са изрично обхванати от настоящия регламент, по-специално **във връзка с**

относно последващото обработване на АРІ данните, получени от звената за данни за пътниците, обмена на информация между държавите членки, условията за достъп на Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол), предаването на данни на трети държави, съхраняването и деперсонализацията на данни, както и защитата на личните данни. Доколкото се прилагат тези правила, се прилагат и правилата на посочената директива относно санкциите и националните надзорни органи. Настоящият регламент следва да не засяга тези правила.

правилата относно последващото обработване на АРІ данните, получени от звената за данни за пътниците, обмена на информация между държавите членки, условията за достъп на Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол), предаването на данни на трети държави, съхраняването и деперсонализацията на данни, както и защитата на личните данни. Доколкото се прилагат тези правила, се прилагат и правилата на посочената директива относно санкциите и националните надзорни органи. Настоящият регламент следва да не засяга тези правила.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Събирането и предаването на АРІ данни засяга неприкосновеността на личния живот и води до обработването на лични данни. С цел пълно зачитане на основните права, и по-специално правото на зачитане на личния живот и правото на защита на личните данни, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“), следва да се предвидят подходящи ограничения и гаранции. По-специално всяко обработване на АРІ данни, и по-конкретно АРІ данни, представляващи лични данни, следва да остане ограничено до това, което е необходимо и пропорционално за постигането на целите, преследвани с настоящия регламент. Освен това следва да се гарантира, че АРІ **данните**, събирани и предавани съгласно настоящия регламент, не **водят** до каквато и да е форма на дискриминация, забранена от Хартата.

Изменение

(6) Събирането и предаването на АРІ данни засяга неприкосновеността на личния живот и води до обработването на лични данни. С цел пълно зачитане на основните права, и по-специално правото на зачитане на личния живот и правото на защита на личните данни, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“), следва да се предвидят подходящи ограничения и гаранции. По-специално всяко обработване на АРІ данни, и по-конкретно АРІ данни, представляващи лични данни, следва да остане **строго** ограничено до това, което е необходимо и пропорционално за постигането на целите, преследвани с настоящия регламент. Освен това следва да се гарантира, че **обработването на каквито и да е АРІ данни**, събирани и предавани съгласно настоящия регламент, не **води** до каквато и да е форма на дискриминация, забранена от

Хартата.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) С оглед на допълващия характер на настоящия регламент по отношение на Директива (ЕС) 2016/681, задълженията на **въздушните** превозвачи съгласно настоящия регламент следва да се прилагат за всички полети, за които държавите членки следва да изискват от въздушните превозвачи да предават PNR данни съгласно Директива (ЕС) 2016/681, а именно полети, включително редовни и чартърни полети, както между държави членки и трети държави (външни за ЕС полети), така и между няколко държави членки (вътрешни за ЕС полети), доколкото тези полети са избрани в съответствие с Директива (ЕС) 2016/681, независимо от мястото на установяване на въздушните превозвачи, извършващи тези полети.

Изменение

(7) С оглед на допълващия характер на настоящия регламент по отношение на Директива (ЕС) 2016/681, задълженията на **търговските въздушни** превозвачи съгласно настоящия регламент следва да се прилагат за всички полети, за които държавите членки следва да изискват от въздушните превозвачи да предават PNR данни съгласно Директива (ЕС) 2016/681, а именно полети, включително редовни и чартърни полети, както между държави членки и трети държави (външни за ЕС полети), така и между няколко държави членки (вътрешни за ЕС полети), доколкото тези полети са избрани в съответствие с Директива (ЕС) 2016/681, независимо от мястото на установяване на въздушните превозвачи, извършващи тези полети. **Съгласно съответните класификации на ИКАО полетите на авиацията с общо предназначение, например летателни училища и военни или медицински полети, следва да бъдат изключени от обхвата на настоящия регламент.**

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) С оглед на тясната връзка между съответните актове от правото на Съюза и в интерес на последователността и

Изменение

(9) С оглед на тясната връзка между съответните актове от правото на Съюза и в интерес на последователността и

съгласуваността определения, установени в настоящия регламент, следва, **доколкото е възможно**, да бъдат хармонизирани **и** да се тълкуват и прилагат в съответствие с определения, установени в Директива (ЕС) 2016/681 и Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите]²⁹.

²⁹ ОВ С , , стр. .

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) По-специално елементите на информацията, които заедно съставляват API данните, които ще се събират и впоследствие предават съгласно настоящия регламент, следва да бъдат тези, които са посочени ясно и изчерпателно в Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], като се обхваща както информацията, свързана с всеки пътник, така и информацията за полета на този пътник. Съгласно настоящия регламент такава полетна информация следва да обхваща информация за граничния контролно-пропускателен пункт на влизане на територията на съответната държава членка само когато е приложимо, т.е. не когато API данните се отнасят до вътрешни за ЕС полети.

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 11

съгласуваността определения, установени в настоящия регламент, следва да бъдат хармонизирани, да се тълкуват и прилагат в съответствие с определения, установени в Директива (ЕС) 2016/681 и Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите]²⁹.

²⁹ ОВ С , , стр. .

Изменение

(10) По-специално елементите на информацията, които заедно съставляват API данните, които ще се събират и впоследствие предават съгласно настоящия регламент, следва да бъдат **същите като** тези, които са посочени ясно и изчерпателно в Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], като се обхваща както информацията, свързана с всеки пътник, така и информацията за полета на този пътник. Съгласно настоящия регламент такава полетна информация следва да обхваща информация за граничния контролно-пропускателен пункт на влизане на територията на съответната държава членка само когато е приложимо, т.е. не когато API данните се отнасят до вътрешни за ЕС полети.

Текст, предложен от Комисията

(11) За да се гарантира максимално съгласуван подход към събирането и предаването на API данни от въздушните превозвачи, правилата, определени в настоящия регламент, следва да бъдат приведени в съответствие с правилата, определени в Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], когато това е целесъобразно. Това се отнася по-специално до правилата относно качеството на данните, **използването** от въздушните превозвачи **на** автоматизирани средства **за събиране** на данни, **точния начин, по който те следва да предават събраните API данни към маршрутизатора, и заличаването на API данните.**

Изменение

(11) За да се гарантира максимално съгласуван подход към събирането и предаването на API данни от въздушните превозвачи, правилата, определени в настоящия регламент, следва да бъдат приведени в съответствие с правилата, определени в Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], когато това е целесъобразно. Това **привеждане в съответствие** се отнася по-специално до правилата относно качеството на данните, точния начин, по който те следва да предават събраните API данни към маршрутизатора, **криптирането на API данни при пренос** и заличаването на API данните. **Освен това, както е посочено в настоящия регламент и в Регламент (ЕС) [API данни за управлението на границите], от въздушните превозвачи следва да се изисква да събират API данните чрез автоматизирани средства, по-специално чрез предаване на информация от машинночетимите данни от документа за пътуване. Когато обаче използването на такива автоматизирани средства не е възможно, въздушните превозвачи следва да събират API данните ръчно – като част от процеса на онлайн регистрация или като част от регистрацията на летището, по такъв начин, че да се гарантира спазването на задълженията им съгласно настоящия регламент.**

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) Събирането на API данни чрез

автоматизирани средства следва да бъде строго ограничено до буквено-цифрените данни, съдържащи се в документа за пътуване, и не следва да води до събирането на биометрични данни от него. Тъй като събирането на API данни е част от процеса на регистрация онлайн или на летището, то не следва да включва задължение за въздушните превозвачи да извършват проверка на документа за пътуване на пътника в момента на качването на борда. Спазването на настоящия регламент не следва да включва задължение за пътника да носи документ за пътуване в момента на качване на борда.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 11 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11б) Изискванията, определени в настоящия регламент и в съответните делегирани актове и актове за изпълнение, следва да доведат до еднакво прилагане от страна на авиокомпаниите, като по този начин се сведат до минимум разходите за взаимно свързване на съответните им системи. За да се улесни хармонизираното прилагане на тези изисквания от страна на авиокомпаниите, по-специално по отношение на структурата, формата и протокола за предаване на данните, Комисията, въз основа на сътрудничеството си със звената за данни за пътниците, органите на други държави членки, въздушните превозвачи и съответните агенции на Съюза, следва да гарантира, че изготвеното от Комисията практическо ръководство предоставя всички необходими насоки и

разяснения.

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 11 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11в) За да се подобри качеството на данните, марирутизаторът следва да проверява дали предадените му от въздушните превозвачи API данни съответстват на поддържаните формати на данните. Когато марирутизаторът е установил, че данните не съответстват на поддържаните формати на данните, марирутизаторът следва незабавно и по автоматизиран начин да уведоми съответния въздушен превозвач за това.

Изменение 13

Предложение за регламент Съображение 11 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11г) С цел да се намали въздействието върху въздушните превозвачи и с оглед на създаването на полезни взаимодействия с други задължения на въздушните превозвачи за докладване съгласно Регламент (ЕС) 2017/2226, Регламент (ЕС) 2018/1240 и Регламент (ЕО) № 767/2008 и за да се избегне дублиране, въздушните превозвачи следва да предават API данните в момента на регистрацията на всеки пътник чрез интерактивна предварителна информация за пътниците в съответствие с международните стандарти, като използват съществуващия портал за превозвачи. Въздушните превозвачи

следва да получат потвърждение за получаване на предаването на интерактивна предварителна информация за пътниците в съответствие с международните стандарти. Използването на интерактивна предварителна информация за пътниците не следва да води до автоматичен отказ за достъп на борда.

Изменение 14

Предложение за регламент Съображение 11 д (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11д) На пътниците следва да се предостави възможност сами да представят определени API данни по време на онлайн процеса на регистрация. Подобни средства биха могли например да включват сигурно приложение на смартфон, компютър или уебкамера на пътниците с възможност за четене на машинночетимите данни от документа за пътуване. Когато пътниците не са се регистрирали онлайн, въздушните превозвачи на практика следва да им предоставят възможност да представят изискваните машинночетими API данни по време на регистрацията на летището с помощта на гише за самообслужване или на служителите на въздушните превозвачи на гишетата за регистрация. Комисията следва да гарантира, че задълженията по настоящия регламент не водят до непропорционални пречки за пътниците, които не могат да използват онлайн средства за автоматизирана регистрация, като например допълнителни такси за регистрация на летището.

Изменение 15

Предложение за регламент Съображение 11 е (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11e) Системите за автоматично събиране на данни и другите процеси, установени съгласно настоящия регламент, не следва да имат отрицателни последици за служителите в сектора на въздухоплаването, които следва да се възползват от възможностите за повишаване на квалификацията и за преквалификация, които биха повишили ефективността и надеждността на събирането и предаването на данни, както и условията на труд в сектора.

Изменение 16

Предложение за регламент Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12) За да се гарантира съвместното обработване на API данни и PNR данни с цел ефективна борба с тероризма и тежките престъпления в Съюза и същевременно да се сведе до минимум намесата в основните права на пътниците, защитени от Хартата, звената за данни за пътниците следва да бъдат **компетентните** органи в държавите членки, на които е възложено да получават и впоследствие да обработват и защитават API данните, събирани и предавани съгласно настоящия регламент. В интерес на ефикасността и за да се сведат до минимум всички рискове за сигурността, маршрутизаторът, проектиран, разработен, хостван и технически поддържан от Агенцията на

(12) За да се гарантира съвместното обработване на API данни и PNR данни с цел ефективна борба с тероризма и тежките престъпления в Съюза и същевременно да се сведе до минимум намесата в основните права на пътниците, защитени от Хартата, звената за данни за пътниците следва да бъдат **единствените компетентни** органи в държавите членки, на които е възложено да получават и впоследствие да обработват и защитават API данните, събирани и предавани съгласно настоящия регламент. В интерес на ефикасността и за да се сведат до минимум всички рискове за сигурността, маршрутизаторът, проектиран, разработен, хостван и технически поддържан от Агенцията на

Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) в съответствие с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], следва да предава API данните, събрани и предадени до него от въздушните превозвачи съгласно настоящия регламент, на съответните звена за данни за пътниците. Като се има предвид необходимото ниво на защита на API данните, представляващи лични данни, включително за да се гарантира поверителността на съответната информация, маршрутизаторът следва да предава API на съответните звена за данни за пътниците по автоматизиран начин.

Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) в съответствие с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], следва да предава API данните, събрани и предадени до него от въздушните превозвачи съгласно настоящия регламент, на съответните звена за данни за пътниците. Като се има предвид необходимото ниво на защита на API данните, представляващи лични данни, включително за да се гарантира поверителността на съответната информация, маршрутизаторът следва да предава API на съответните звена за данни за пътниците по автоматизиран начин.

Изменение 17

Предложение за регламент Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12a) С цел да се гарантира осъществяването на правата, предвидени в Хартата, и за да се осигурят достъпни и приобщаващи възможности за пътуване, особено за уязвимите групи и хората с увреждания, въздушните превозвачи, подкрепяни от държавите членки, следва да гарантират, че по всяко време са възможни като алтернатива офлайн регистрацията и предоставянето на необходимите данни от пътниците.

Изменение 18

Предложение за регламент Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) За външните за ЕС полети звеното за данни за пътниците на държавата членка, на чиято територия ще се пристигне или **от чиято територия** ще отпътува полетът, следва да получи API данните от маршрутизатора за всички тези полети, **като се има предвид, че** в съответствие с Директива (ЕС) 2016/681 **за всички тези полети се събират PNR данни**.

Маршрутизаторът следва да идентифицира полета и съответните звена за данни за пътниците, като използва информацията, съдържаща се в локализатора на PNR данни — елемент, общ за наборите от API данни и PNR данни, който позволява съвместното обработване на API и PNR данни от звената за данни за пътниците.

Изменение 19

Предложение за регламент Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

По отношение на вътрешните за ЕС полети, в съответствие със съдебната практика на Съда на Европейския съюз, за да се избегне неправомерна намеса в съответните основни права, защитени от Хартата, и за да се гарантира спазването на изискванията на правото на Съюза относно свободното движение на хора и премахването на контрола по вътрешните граници, следва да се предвиди избиращият подход. С оглед на значението на това да се гарантира, че API данните могат да бъдат обработвани заедно с PNR данните, този подход следва да бъде съгласуван с подхода на Директива (ЕС) 2016/681. Поради тези причини API данните за тези полети следва да се предават от

Изменение

(13) За външните за ЕС полети звеното за данни за пътниците на държавата членка, на чиято територия ще се пристигне или **откъдето** ще отпътува полетът, следва да получи API данните от маршрутизатора за всички тези полети, **за които са събрани PNR данни**, в съответствие с Директива (ЕС) 2016/681. Маршрутизаторът следва да идентифицира полета и съответните звена за данни за пътниците, като използва информацията, съдържаща се в локализатора на PNR данни — елемент, общ за наборите от API данни и PNR данни, който позволява съвместното обработване на API и PNR данни от звената за данни за пътниците.

Изменение

(14) По отношение на вътрешните за ЕС полети, в съответствие със съдебната практика на Съда на Европейския съюз, за да се избегне неправомерна намеса в съответните основни права **на пътниците**, защитени от Хартата, и за да се гарантира спазването на изискванията на правото на Съюза относно свободното движение на хора и премахването на контрола по вътрешните граници, следва да се предвиди избиращият подход. **Това изключва ситуации на действителна и настояща или предвидима терористична заплаха, при които държавите членки следва да могат да прилагат Директива (ЕС) 2016/681 за всички вътрешни за ЕС полети,**

маршрутизатора на съответните звена за данни за пътниците само когато държавите членки са избрали въпросните полети в изпълнение на член 2 от Директива (ЕС) 2016/681. Както припомня Съдът на ЕС, изборът на полети предполага държавите членки да насочат въпросните задължения само към, наред с другото, определени маршрути, модели на пътуване или летища, при условие че този избор подлежи на редовен преглед.

пристигащи или заминаващи от тяхната територия, с решение, което е ограничено във времето до строго необходимото и което подлежи на ефективен преглед. С оглед на значението на това да се гарантира, че API данните могат да бъдат обработвани заедно с PNR данните, този подход следва да бъде съгласуван с подхода на Директива (ЕС) 2016/681. Поради тези причини API данните за тези полети следва да се предават от маршрутизатора на съответните звена за данни за пътниците само когато държавите членки са избрали въпросните полети в изпълнение на член 2 от Директива (ЕС) 2016/681. Както припомня Съдът на ЕС, изборът на полети предполага държавите членки да насочат въпросните задължения само към, наред с другото, определени маршрути, модели на пътуване или летища, при условие че този избор подлежи на редовен преглед. ***Освен това критериите за избор следва да бъдат целесъобразни за предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични престъпления и тежки престъпления и следва да включват посочването на обективна връзка или подозрение за връзка с въздушния превоз на пътници.***

Изменение 20

Предложение за регламент Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14a) С цел да спазване на изискванията на Съда на Европейския съюз (Съда на ЕС) с настоящия регламент следва да се установи обща методология за извършване на оценка на заплахите, въз основа на която

държавите членки следва да извършват подбор от вътрешни за ЕС полети. Тази обща методология следва също така да допринесе за избягване на различаващите се практики между държавите членки и да даде възможност за ефективен надзор от страна на националните органи за защита на данните.

Изменение 21

Предложение за регламент Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) За да се даде възможност за прилагане на този селективен подход съгласно настоящия регламент по отношение на вътрешните за ЕС полети, от държавите членки следва да се изисква да изготвят и представят на eu-LISA списъци на избраните от тях полети, така че eu-LISA да може да гарантира, че API данните се предават от маршрутизатора до съответните звена за данни за пътници само за тези полети и че API данните за други вътрешни за ЕС полети се заличават незабавно и окончателно.

Изменение

(Не се отнася до българския текст.)

Изменение 22

Предложение за регламент Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

(15a) За да се увеличи сближаването между избирателните подходи, възприети от различните държави членки, Комисията следва да улесни редовен обмен на мнения относно подбора на критериите за избор, включително споделянето на най-добри практики, както и на

Изменение

(15a) За да се увеличи сближаването между избирателните подходи, възприети от различните държави членки, Комисията следва да улесни редовен обмен на мнения относно подбора на критериите за избор, включително споделянето на най-добри практики, както и на

Изменение 23

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) За да не се застрашава ефективността на системата, която разчита на събирането и предаването на API данни съгласно настоящия регламент и на PNR данни съгласно Директива (ЕС) 2016/681, за целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления, по-специално чрез създаване на риск от злоупотреби, следва информацията за избраните от държавите членки вътрешни за ЕС полети да се третира поверително. Поради тази причина тази информация не следва да се споделя с въздушните превозвачи и от тях следва да се изисква да събират API данни за всички полети, обхванати от настоящия регламент, включително за всички вътрешни за ЕС полети, и след това да ги предават на маршрутизатора, където следва да се извърши необходимият избор. Освен това, като се събират API данни за всички вътрешни за ЕС полети, пътниците не знаят за кои избрани вътрешни за ЕС полети на звената за данни за пътниците се предават API данни, а следователно и PNR данни, в съответствие с оценката на държавите членки. Този подход също така гарантира, че всички промени, свързани с избора на полети, могат да бъдат осъществени бързо и ефективно, без да се налага ненужна икономическа и оперативна тежест за въздушните превозвачи.

Изменение

(16) За да не се застрашава ефективността на системата, която разчита на събирането и предаването на API данни съгласно настоящия регламент и на PNR данни съгласно Директива (ЕС) 2016/681, за целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления, по-специално чрез създаване на риск от злоупотреби, следва информацията за избраните от държавите членки вътрешни за ЕС полети да се третира поверително. Поради тази причина тази информация не следва да се споделя с въздушните превозвачи и от тях следва да се изисква да събират API данни за всички полети, обхванати от настоящия регламент, включително за всички вътрешни за ЕС полети, и след това да ги предават на маршрутизатора, където следва да се извърши необходимият избор. Освен това, като се събират API данни за всички вътрешни за ЕС полети, пътниците не знаят за кои избрани вътрешни за ЕС полети на звената за данни за пътниците се предават API данни, а следователно и PNR данни, в съответствие с оценката на държавите членки. Този подход също така гарантира, че всички промени, свързани с избора на полети, могат да бъдат осъществени бързо и ефективно, без да се налага ненужна икономическа и оперативна тежест за въздушните превозвачи. ***Въпреки това API данните не следва да се събират и***

предават за тези полети, когато нито държавата членка на отпътуване, нито държавата членка на пристигане на вътрешните за ЕС полети са уведомили Комисията за решението си да прилагат Директива (ЕС) 2016/681 по отношение на вътрешните за ЕС полети съгласно член 2 от посочената директива.

Изменение 24

Предложение за регламент Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16а) Настоящият регламент не разрешава събирането и предаването на API данни за вътрешни за ЕС полети за целите на борбата с незаконната имиграция в съответствие с правото на Съюза и съдебната практика на Съда на Европейския съюз.

Изменение 25

Предложение за регламент Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17) За да се гарантира спазването на основното право на защита на личните данни и в съответствие с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите] в настоящия регламент следва да се определят администраторите. В интерес на ефективното наблюдение, осигуряването на адекватна защита на личните данни и свеждането до минимум на рисковете за сигурността, следва също така да се предвидят правила относно поддържането на регистрационни файлове, сигурността на обработването и самонаблюдението.

(17) За да се гарантира спазването на основното право на защита на личните данни **на пътниците** и в съответствие с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите] в настоящия регламент следва да се определят администраторите. В интерес на ефективното наблюдение, осигуряването на адекватна защита на личните данни и свеждането до минимум на рисковете за сигурността, следва също така да се предвидят правила относно поддържането на регистрационни файлове, сигурността

Когато се отнасят до обработването на лични данни, тези разпоредби следва да се разбират като допълващи общоприложимите актове на правото на Съюза относно защитата на личните данни, и по-специално Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета³⁰, Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета³¹ и Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета³². Тези актове, които се прилагат и за обработването на лични данни съгласно настоящия регламент в съответствие с неговите разпоредби, не следва да бъдат засегнати от настоящия регламент.

³⁰ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО („Общ регламент относно защитата на данните“) (ОВ L 119, 4.5.2016 г, стр. 1).

³¹ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

³² Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от

на обработването и самонаблюдението. Когато се отнасят до обработването на лични данни, тези разпоредби следва да се разбират като допълващи общоприложимите актове на правото на Съюза относно защитата на личните данни, и по-специално Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета³⁰, Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета³¹ и Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета³². Тези актове, които се прилагат и за обработването на лични данни съгласно настоящия регламент в съответствие с неговите разпоредби, не следва да бъдат засегнати от настоящия регламент.

³⁰ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО („Общ регламент относно защитата на данните“) (ОВ L 119, 4.5.2016 г, стр. 1).

³¹ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

³² Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от

институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

Изменение 26

Предложение за регламент Съображение 17 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17а) Като се има предвид правото на пътниците да бъдат информирани за обработването на техните лични данни, държавите членки следва да гарантират, че на пътниците се предоставя точна информация относно събирането на API данни, предаването на тези данни на звената за данни за пътниците и относно техните права като субекти на данни, която е леснодостъпна и разбираема, в момента на резервацията на полета и в момента на регистрацията.

Изменение 27

Предложение за регламент Съображение 17 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17б) С оглед на това да се осигури спазването на основното право на защита на личните данни, в настоящия регламент следва също да се установят правила относно одитите. Одитите, за които отговарят държавите членки, следва да се извършват от надзорните органи, посочени в член 41 от Директива (ЕС) 2016/680, или от одитен орган, на който тази задача е

възложена от надзорния орган.

Изменение 28

Предложение за регламент Съображение 17 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17в) С цел да се избегне необходимостта въздушните превозвачи да установяват и поддържат множество връзки със звената за данни за пътниците за предаването на API данни и PNR данни и избягването на свързаните с това неефективност и рискове за сигурността, следва да се предвиди единен марирутизатор, създаден и управляван на равнището на Съюза, който следва да служи като свързваща, филтърна и разпределителна точка за тези предавания. В интерес на ефикасността и икономическата ефективност марирутизаторът следва, доколкото това е технически възможно и при пълно спазване на правилата на настоящия регламент и на Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], да разчита на технически компоненти от други съответни системи, създадени съгласно правото на Съюза, а именно уебслужбата, посочена в Регламент (ЕС) 2017/2226, портала за превозвачи, посочен в Регламент (ЕС) 2018/1240 и портала за превозвачи, посочен в Регламент (ЕО) 767/2008. За да се намали въздействието върху въздушните превозвачи и за да се гарантира хармонизиран подход към въздушните превозвачи, eu-LISA следва да проектира марирутизатора в степенята, в която това е технически и оперативно възможно, по начин, който е съгласуван и в съответствие със задълженията, наложени на въздушните превозвачи с

Изменение 29

Предложение за регламент Съображение 17 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17г) Освен това, за да се осигури същото равнище на яснота и сигурност, разпоредбите, свързани с маршрутизатора, сигурността и помощните задачи на еи-LISA, следва да бъдат отразени в настоящия регламент и в Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите].

Изменение 30

Предложение за регламент Съображение 17 д (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17д) Маршрутизаторът следва да служи единствено за улесняване на предаването на API данни от въздушните превозвачи до звената за данни за пътниците в съответствие с настоящия регламент и не следва да бъде хранилище за такива данни. Поради това, както и с цел да се сведе до минимум всякакъв риск от непозволен достъп или друга злоупотреба и в съответствие с принципа за свеждане на данните до минимум, не следва да се извършва съхраняване, освен ако то е строго необходимо за технически цели, свързани с предаването, а API данните следва да бъдат заличавани от маршрутизатора незабавно, окончателно и по автоматизиран начин от момента, в който

предаването е приключило.

Изменение 31

Предложение за регламент Съображение 17 е (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17e) За да се гарантира правилното функциониране на предаването на API данни от маршрутизатора, Комисията следва да бъде оправомощена да определи подробни технически и процедурни правила за това предаване. Тези правила следва да дават възможност да се гарантира, че предаването е сигурно, ефективно и бързо и че не оказва по-голямо от необходимото въздействие върху правата във връзка с пътуването на пътниците и върху въздушните превозвачи.

Изменение 32

Предложение за регламент Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(18) Маршрутизаторът, който ще бъде създаден и експлоатиран съгласно Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], следва да намали и опрости техническите връзки, необходими за предаването на API данни, като ги ограничи до една-единствена връзка за всеки въздушен превозвач и за всяко звено за данни за пътниците. Поради това в настоящия регламент се предвижда задължение за звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи да установят такава връзка с маршрутизатора и да постигнат необходимото интегриране с него, за да се гарантира, че създадената

(18) Маршрутизаторът, който ще бъде създаден и експлоатиран съгласно **настоящия регламент** и Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], следва да намали и опрости техническите връзки, необходими за предаването на API данни и PNR данни, като ги ограничи до една-единствена връзка за всеки въздушен превозвач и за всяко звено за данни за пътниците. Поради това в настоящия регламент се предвижда задължение за звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи да установят такава връзка с маршрутизатора и да постигнат необходимото интегриране с него, за да

с настоящия регламент система за предаване на данни от предварителната информация за пътниците може да функционира правилно.

се гарантира, че създадената с настоящия регламент система за предаване на данни от предварителната информация за пътниците може да функционира правилно.

Проектирането и разработването на маршрутизатора от еи-LISA следва да дава възможност за ефективно и ефикасно свързване и интегриране на системите и инфраструктурата на въздушните превозвачи, като се предвидят всички съответни стандарти и технически изисквания. За да се гарантира правилното функциониране на създадената с настоящия регламент система, следва да се предвидят подробни правила. При проектирането и разработването на маршрутизатора еи-LISA следва да гарантира, че API данните, прехвърляни от въздушните превозвачи и предавани на звената за данни за пътниците, са криптирани при преноса.

Изменение 33

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) С оглед на засегнатите интереси на Съюза съответните разходи, направени от държавите членки за свързване и интеграция с маршрутизатора, както се изисква съгласно настоящия регламент, следва да се поемат от бюджета на Съюза в съответствие с приложимото законодателство и при спазване на определени изключения. Разходите, обхванати от тези изключения, следва да се поемат от всяка засегната държава членка.

Изменение

19) С оглед на засегнатите интереси на Съюза **разходите, направени от Европейския надзорен орган по защита на данните и еи-LISA за изпълнението на нейните задачи съгласно настоящия регламент по отношение на маршрутизатора, следва да се поемат от бюджета на Съюза. Същото следва да се отнася и за** съответните разходи, направени от държавите членки за свързване и интеграция с маршрутизатора, ***и за разходите за поддържането на това свързване,*** както се изисква съгласно настоящия регламент, следва да се поемат от бюджета на Съюза в

съответствие с приложимото законодателство и при спазване на определени изключения. Разходите, обхванати от тези изключения, следва да се поемат от всяка засегната държава членка. **Бюджетът на Съюза следва също така да покрива подкрепата, като например обучение, предоставяно от eu-LISA на въздушните превозвачи и звената за данни за пътниците, за да се създаде възможност за ефективно прехвърляне и предаване на данните от предварителната информация за пътниците чрез маршрутизатора. Разходите, направени от независимите национални надзорни органи във връзка със задачите, които са им възложени съгласно настоящия регламент, също се поемат от съответните държави членки.**

Изменение 34

Предложение за регламент Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

(20) В съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1726 държавите членки могат да възложат на eu-LISA задачата за улесняване на свързаността с въздушните превозвачи с цел подпомагане на държавите членки при изпълнението на Директива (ЕС) 2016/681, по-специално чрез събиране и предаване на PNR данни чрез маршрутизатора.

Изменение

заличава се

Изменение 35

Предложение за регламент Съображение 20 а (ново)

(20a) За да се даде възможност както на въздушните превозвачи, така и на звената за данни за пътниците да използват възможно най-ефективно връзките си с марирутизатора, да се предотврати дублирането на предаването и обработването на данни на пътниците и да се гарантира спазването на съдебната практика на Съда на ЕС и да се подобри съответният мониторинг и надзор, в настоящия регламент следва да се предвиди задължителното използване на марирутизатора от въздушните превозвачи за предаване на PNR данни, както и за получаването на такива данни от звената за данни за пътниците. Марирутизаторът следва да представлява единственото необходимо и налично средство, за да могат държавите членки да изискват от въздушните превозвачи да спазват задълженията, свързани с предаването на PNR данни, както е предвидено в Директивата за PNR.

Изменение 36

Предложение за регламент Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

(21) Не може да се изключи, че поради изключителни обстоятелства и въпреки всички разумни мерки, предприети в съответствие с настоящия регламент, **а по отношение на марирутизатора** — с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], марирутизаторът или системите или инфраструктурата, свързващи звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи, не функционират правилно,

Изменение

(21) Не може да се изключи, че поради изключителни обстоятелства и въпреки всички разумни мерки, предприети в съответствие с настоящия регламент **и** с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], марирутизаторът или системите или инфраструктурата, свързващи звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи, не функционират правилно, което води до техническа невъзможност

което води до техническа невъзможност маршрутизаторът да се използва за предаване на API данни. Предвид недостъпността на маршрутизатора и факта, че като цяло няма да бъде възможно в разумна степен въздушните превозвачи да предадат засегнатите от неизправността данни от предварителната информация за пътниците по законен, сигурен, ефективен и бърз начин чрез алтернативни средства, задължението на въздушните превозвачи да предават тези данни към маршрутизатора следва да престане да се прилага, докато не бъде отстранена техническата невъзможност. В такъв случай, с цел да се сведат до минимум продължителността и отрицателните последици от това, засегнатите страни следва незабавно да се информират взаимно и веднага да предприемат всички необходими мерки за отстраняване на техническата невъзможност. Тази разпоредба не следва да засяга задълженията съгласно настоящия регламент на всички засегнати страни да гарантират, че маршрутизаторът и техните съответни системи и инфраструктура функционират правилно, нито факта, че въздушните превозвачи подлежат на санкции, когато не изпълняват тези задължения, включително когато искат да се позоват на тази разпоредба, без това да е оправдано. С цел предотвратяване на такива злоупотреби и улесняване на надзора и, когато е необходимо, на налагането на санкции въздушните превозвачи, които се позовават на тази разпоредба поради неизправност на собствената си система и инфраструктура, следва да докладват за това на компетентния надзорен орган.

Изменение 37

Предложение за регламент Съображение 23

маршрутизаторът да се използва за предаване на API данни. Предвид недостъпността на маршрутизатора и факта, че като цяло няма да бъде възможно в разумна степен въздушните превозвачи да предадат засегнатите от неизправността данни от предварителната информация за пътниците по законен, сигурен, ефективен и бърз начин чрез алтернативни средства, задължението на въздушните превозвачи да предават тези данни към маршрутизатора следва да престане да се прилага, докато не бъде отстранена техническата невъзможност. В такъв случай, с цел да се сведат до минимум продължителността и отрицателните последици от това, засегнатите страни следва незабавно да се информират взаимно и веднага да предприемат всички необходими мерки за отстраняване на техническата невъзможност. Тази разпоредба не следва да засяга задълженията съгласно настоящия регламент на всички засегнати страни да гарантират, че маршрутизаторът и техните съответни системи и инфраструктура функционират правилно, нито факта, че въздушните превозвачи подлежат на санкции, когато не изпълняват тези задължения, включително когато искат да се позоват на тази разпоредба, без това да е оправдано. С цел предотвратяване на такива злоупотреби и улесняване на надзора и когато е необходимо, на налагането на санкции въздушните превозвачи, които се позовават на тази разпоредба поради неизправност на собствената си система и инфраструктура, следва да докладват за това на компетентния надзорен орган.

Текст, предложен от Комисията

(23) Държавите членки следва да предвидят ефективни, пропорционални и възпиращи санкции, включително финансови санкции, за въздушните превозвачи, които не спазват своите задължения по отношение на събирането и предаването на API данни съгласно настоящия регламент.

Изменение

(23) Държавите членки следва да предвидят ефективни, пропорционални и възпиращи санкции, включително финансови санкции, за въздушните превозвачи, които не спазват своите задължения по отношение на събирането и предаването на API и **PNR** данни съгласно настоящия регламент.

Изменение 38

Предложение за регламент Съображение 23 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(23а) Когато предвиждат санкции, приложими за въздушните превозвачи съгласно настоящия регламент, държавите членки следва да вземат предвид техническата и оперативната осъществимост на осигуряването на пълна точност на данните. Освен това, когато се налагат санкции, тяхното прилагане и размер следва да се определят, като се вземат предвид действията, предприети от въздушния превозвач за смекчаване на проблема, както и степента, в която е съдействал на националните органи.

Изменение 39

Предложение за регламент Съображение 23 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(23б) За да се съхраняват докладите и статистиката от маршрутизатора в централното хранилище за докладване и статистика, е

необходимо да се измени Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}. Централното хранилище за докладване и статистика следва да предоставя само статистически данни въз основа на API данни за целите на прилагането и ефективния надзор на настоящия регламент. Данните, които маршрутизаторът автоматично предава на централното хранилище за докладване и статистика за тази цел, не следва да позволяват установяването на самоличността на съответните пътници. Маршрутизаторът не следва да предава никакви данни на централното хранилище за докладване и статистика за онези вътрешни за ЕС полети, които не са били избрани от държава членка въз основа на оценка в съответствие с критериите и методологията за подбор на вътрешни за ЕС полети, определени в настоящия регламент.

^{1а} Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите и за изменение на регламенти (ЕО) 767/2008, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1726 и (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета и на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27).

Изменение 40

Предложение за регламент
Съображение 24

(24) С цел да се приемат мерки, свързани с техническите изисквания и оперативните правила за автоматизираните средства за събиране на машинночетими API данни, с общите протоколи и формати, които следва да се използват за предаването на API данни от въздушните превозвачи, с техническите и процедурните правила за предаване на API данни от маршрутизатора до звената за данни за пътниците и със свързването и интеграцията на звената за данни за пътниците и на въздушните превозвачи с маршрутизатора, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз съответно по отношение на членове 4, 5, 10 и 11. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.³³ По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават системно достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

(24) С цел да се приемат мерки, свързани с техническите изисквания и оперативните правила за автоматизираните средства за събиране на машинночетими API данни, с общите протоколи и формати, които следва да се използват за предаването на API данни от въздушните превозвачи, с техническите и процедурните правила за предаване на API данни от маршрутизатора до звената за данни за пътниците и със свързването и интеграцията на звената за данни за пътниците и на въздушните превозвачи с маршрутизатора, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз съответно по отношение на членове 4, 5, 10 и 11. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации **със съответните заинтересовани страни, включително въздушните превозвачи**, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.³³ По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават системно достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове. **Като се вземат предвид най-съвременните технологии, тези технически изисквания и правила могат да се променят с течение на времето.**

Изменение 41

Предложение за регламент Съображение 24 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(24а) Важно е да се събират надеждни и полезни статистически данни въз основа на прилагането на настоящия регламент, за да се подкрепят неговите цели и да се осигурят данни за оценките съгласно настоящия регламент. Тези статистически данни не следва съдържат разпознаваеми лични данни. Всички съответни заинтересовани страни, включително съответните органи на държавите членки, Европол и когато е целесъобразно, въздушните превозвачи, следва да имат достъп до тези статистически данни.

Изменение 42

Предложение за регламент Съображение 24 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(24б) С цел да се гарантират еднакви условия за изпълнението на настоящия регламент, по-специално във връзка с пускането в експлоатация на маршрутизатора, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}.

1^a Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

Изменение 43

Предложение за регламент Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) На всички заинтересовани страни, и по-специално на въздушните превозвачи и на звената за данни за пътниците, следва да се предостави достатъчно време за извършване на необходимата подготовка, за да могат да изпълняват съответните си задължения съгласно настоящия регламент, като се има предвид, че някои от тези подготвителни дейности, като например тези във връзка със задълженията за свързване към маршрутизатора и интегриране с него, могат да бъдат завършени едва когато етапите на проектиране и разработване на маршрутизатора бъдат приключени и маршрутизаторът започне да функционира. Поради това настоящият регламент следва да се прилага едва от подходяща дата след датата, на която маршрутизаторът влезе в експлоатация, както е посочено от Комисията в съответствие с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите]. **Следва обаче да бъде възможно Комисията да приема делегирани актове съгласно настоящия регламент от по-ранна дата, за да се гарантира, че системата, създадена с настоящия регламент, ще започне да**

Изменение

(25) На всички заинтересовани страни, и по-специално на въздушните превозвачи и на звената за данни за пътниците, следва да се предостави достатъчно време за извършване на необходимата подготовка, за да могат да изпълняват съответните си задължения съгласно настоящия регламент, като се има предвид, че някои от тези подготвителни дейности, като например тези във връзка със задълженията за свързване към маршрутизатора и интегриране с него, могат да бъдат завършени едва когато етапите на проектиране и разработване на маршрутизатора бъдат приключени и маршрутизаторът започне да функционира. Поради това настоящият регламент следва да се прилага едва от подходяща дата след датата, на която маршрутизаторът влезе в експлоатация, както е посочено от Комисията в съответствие с **настоящия регламент** и Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите].

функционира възможно най-скоро.

Изменение 44

Предложение за регламент Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(25а) Настоящият регламент следва да бъде предмет на редовни оценки, за да се гарантира наблюдението на ефективното му прилагане. По-специално събирането на API данни не следва да причинява неблагоприятни последици за пътуването на законно пътуващите пътници. Поради това Комисията следва да включва в редовните си доклади за оценка на прилагането на настоящия регламент оценка на неговото въздействие върху пътуването на законно пътуващите пътници.

Изменение 45

Предложение за регламент Съображение 25 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(25б) Като се има предвид, че настоящият регламент изисква допълнителни корекции и административни разходи за въздушните превозвачи, цялостната регулаторна тежест за сектора на въздухоплаването следва да бъде предмет на внимателен преглед. В този контекст, в доклада за оценка на функционирането на настоящия регламент следва да се направи оценка до каква степен са постигнати целите на регламента и до каква степен той е оказал въздействие върху конкурентоспособността на

сектора. Поради това в доклада на Комисията следва да се извърши цялостна оценка и да се посочи взаимодействието на настоящия регламент с други свързани законодателни актове на ЕС, по-специално Регламент (ЕС) 2017/2226, Регламент (ЕС) 2018/1240 и Регламент (ЕО) 767/2008. В доклада следва да се направи оценка на цялостното въздействие на съответните задължения за докладване върху въздушните превозвачи, като се набележат разпоредбите, които биха могли да бъдат актуализирани и опростени, когато е целесъобразно, за да се смекчи тежестта върху въздушните превозвачи, както и действия и мерки, които са били или биха могли да бъдат предприети за намаляване на общата тежест на разходите върху сектора на въздухоплаването.

Изменение 46

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) събирането от страна на въздушните превозвачи на предварителна информация за пътниците (API данни) за външни за ЕС полети и **избрани** вътрешни за ЕС полети;

Изменение

а) събирането от страна на въздушните превозвачи на предварителна информация за пътниците (API данни) за външни за ЕС полети и вътрешни за ЕС полети;

Изменение 47

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) предаването на API данните за външни за ЕС полети и избрани

Изменение

в) предаването на API данните **и PNR данните** за външни за ЕС полети и

вътрешни за ЕС полети от маршрутизатора на звената за данни за пътниците (ЗДП).

избрани вътрешни за ЕС полети от маршрутизатора на звената за данни за пътниците (ЗДП).

Изменение 48

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Настоящият регламент не засяга Регламент (ЕС) 2016/679, Регламент (ЕС) 2018/1725 и Директива (ЕС) 2016/680.

Изменение 49

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) „вътрешни за ЕС полети“ означава полети съгласно определението в член 3, точка 3 от Директива (ЕС) 2016/681;

в) „вътрешни за ЕС полети“ означава полети съгласно определението в член 3, точка 3 от Директива (ЕС) 2016/681, ***с изключение на тези полети, за които нито държавата членка, от която полетът е планиран да отпътува, нито държавата членка, в която е планиран да пристигне, са уведомили за решението си да прилагат Директива 2016/681 по отношение на вътрешни за ЕС полети съгласно член 2 от посочената директива;***

Изменение 50

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) „редовен полет“ означава полет съгласно определението в член 3, буква д) от Регламент (ЕС) [API данни за

г) „редовен полет“ означава ***търговски*** полет съгласно определението в член 3, буква д) от

управление на границите];

Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];

Изменение 51

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква д

Текст, предложен от Комисията

д) „чартърен полет“ означава полет съгласно определението в член 3, буква е) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];

Изменение

д) „чартърен полет“ означава **търговски** полет съгласно определението в член 3, буква е) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];

Изменение 52

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква ж

Текст, предложен от Комисията

ж) „екипаж“ означава всяко лице съгласно определението в член 3, буква з) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];

Изменение

ж) „екипаж“ означава всяко лице съгласно определението в член 3, буква **и**) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];

Изменение 53

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията

з) „пътуващ“ означава всяко лице съгласно определението в член 3, буква **и**) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];

Изменение

заличава се

Изменение 54

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква и

Текст, предложен от Комисията

и) „данни от предварителната информация за пътниците“ или „API данни“ означава данните съгласно определението в член 3, буква **й**) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];

Изменение

и) „данни от предварителната информация за пътниците“ или „API данни“ означава данните съгласно определението в член 3, буква **к**) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];

Изменение 55

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква м

Текст, предложен от Комисията

м) „тежки престъпления“ означава престъпленията съгласно определението в член 3, точка 9 от Директива (ЕС) 2016/681;

Изменение

(Не се отнася до българския текст.)

Изменение 56

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква н

Текст, предложен от Комисията

н) „маршрутизатор“ означава маршрутизаторът *съгласно определението* в член 3, буква **к**) от *Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите]*;

Изменение

н) „маршрутизатор“ означава маршрутизаторът, **посочен** в член **4б**;

Изменение 57

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Въздушните превозвачи събират API данни на пътниците на полетите, посочени в член 2, с цел да предадат тези API данни на маршрутизатора в

Изменение

1. Въздушните превозвачи събират API данни на пътниците, **състоящи се от данните за пътниците и полетната информация, посочени**

съответствие с параграф 6. В случай на полет, за който има няколко кода на различни въздушни превозвачи, задължението за предаване на API данните е на въздушния превозвач, който осъществява полета.

съответно в параграфи 1а и 1б от настоящия член, на полетите, посочени в член 2, с цел да предадат тези API данни на маршрутизатора в съответствие с параграф 6. В случай на полет, за който има няколко кода на различни въздушни превозвачи, задължението за предаване на API данните е на въздушния превозвач, който осъществява полета.

Изменение 58

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Данните от предварителната информация за пътниците се състоят единствено от следните данни за пътниците по отношение на всеки пътник от полета:

- а) фамилното име, собственото име или собствените имена;*
- б) датата на раждане, пола и гражданството;*
- в) вида и номера на документа за пътуване и трибуквения код на държавата, издала документа за пътуване;*
- г) датата, на която изтича срокът на валидност на документа за пътуване;*
- д) номера, чрез който се установяват резервационните данни на пътниците, използван от даден въздушен превозвач за локализиране на пътник в неговата информационна система (локализатор на PNR данни);*
- е) номера на определеното за даден пътник място във въздухоплавателното средство, когато въздушният превозвач събира такава информация;*

ж) броя и теглото на регистрираните куфари, когато въздушният превозвач събира такава информация.

Изменение 59

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. API данните се състоят само от следната полетна информация по отношение на полета на всеки пътник:

- а) идентификационния номер на полета или – в случай на полет, за който има няколко кода на различни въздушни превозвачи – идентификационните номера на полета, или, ако такъв номер не съществува – други ясни и подходящи средства за установяване на полета;*
- б) когато е приложимо, граничния контролно-пропускателен пункт, през който се влиза на територията на държавата членка;*
- в) кода на летището на влизане на територията на държавата членка;*
- г) началната точка на качване на борда;*
- д) местните дата и очаквано време на заминаване;*
- е) местните дата и очаквано време на пристигане.*

Изменение 60

Предложение за регламент Член 4 – параграф 2 – алинея 1а (нова)

Събирането на данни от предварителната информация за пътниците в съответствие с първа алинея не включва задължение за въздушните превозвачи да проверяват документа за пътуване в момента на качване на борда на въздухоплавателното средство или задължение за пътниците да носят документ за пътуване, когато пътуват, без да се засягат актове на националното законодателство, които са съвместими с правото на Съюза.

Изменение 61

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Въздушните превозвачи събират API данните, посочени в **член 4**, параграф 2, букви а) — г) **от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите]**, като използват автоматизирани средства за събиране на **машинночитаемите** данни от документа за пътуване на съответния **пътуващ**. Те извършват това в съответствие с подробните технически изисквания и оперативните правила, посочени в параграф 5, **когато** такива правила са били приети и са приложими.

Изменение

Въздушните превозвачи събират API данните, посочени в параграф **1а (нов)**, букви а) — г), като използват автоматизирани средства за събиране на **машинночетими** данни от документа за пътуване на съответния **пътник**. **Въздушните превозвачи събират тези данни по време на процеса на регистрация — като част от онлайн регистрацията или като част от регистрацията на летището**. Те извършват това в съответствие с подробните технически изисквания и оперативните правила, посочени в параграф 5, **след като** такива правила са били приети и са **станали** приложими, **и по-специално като използват най-надеждните налични автоматизирани средства за събиране на машинночетимите данни от съответния документ за пътуване**.

Изменение 62

Предложение за регламент Член 4 – параграф 3 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Събирането на API данни с автоматизирани средства не води до събиране на биометрични данни, които се съдържат в документа за пътуване.

Изменение 63

Предложение за регламент Член 4 – параграф 3 – алинея 1 б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Когато въздушните превозвачи осигурят онлайн процес на регистрация, те дават възможност на пътниците да предоставят API данните, посочени в параграф 1а, букви а) — г), по време на онлайн процеса на регистрация с използване на автоматизирани средства.

Изменение 64

Предложение за регламент Член 4 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Когато обаче подобно използване на автоматизирани средства не е възможно поради факта, че документът за пътуване не съдържа машинночитаеми данни, въздушните превозвачи събират тези данни ръчно по такъв начин, че да се осигури съответствие с параграф 2.

Когато използването на автоматизирани средства не е възможно, въздушните превозвачи събират тези данни ръчно — като част от онлайн регистрацията или като част от регистрацията на летището, по такъв начин, че да се осигури съответствие с параграф 2.

Изменение 65

Предложение за регламент Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Всички автоматизирани средства, които въздушните превозвачи използват за събиране на данни от предварителната информация за пътниците съгласно настоящия регламент, са надеждни, сигурни и актуални.

Изменение

4. Всички автоматизирани средства, които въздушните превозвачи използват за събиране на данни от предварителната информация за пътниците съгласно настоящия регламент, са надеждни, сигурни и актуални. ***Въздушните превозвачи гарантират, че данните от предварителната информация за пътниците са криптирани по време на предаването на данните от пътника на въздушните превозвачи.***

Изменение 66

Предложение за регламент Член 4 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи подробни технически изисквания и оперативни правила за събирането на API данните, посочени в ***член 4, параграф 2, букви а) — г) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите]***, чрез използване на автоматизирани средства в съответствие с параграфи 3 и 4 от настоящия член.

Изменение

5. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи подробни технически изисквания и оперативни правила за събирането на API данните, посочени в параграф ***1а***, букви а) — г), чрез използване на автоматизирани средства в съответствие с параграфи 3 и 4 от настоящия член, ***включително относно изискванията за сигурност на данните.***

Изменение 67

Предложение за регламент Член 4 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Въздушните превозвачи предават **API данните, събрани съгласно параграф 1**, към маршрутизатора по електронен път. Те извършват това в съответствие с подробните правила, посочени в параграф 9, **когато** такива правила са били приети и са приложими.

Изменение

6. Въздушните превозвачи предават **криптирани API данни** към маршрутизатора по електронен път. Те извършват това в съответствие с подробните правила, посочени в параграф 9, **след като** такива правила са били приети и са **станали** приложими.

Изменение 68

Предложение за регламент Член 4 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

7. Въздушните превозвачи предават API данните както в момента на регистрацията, така и непосредствено преди полета, т.е. след като **пътуващите** са се качили на борда на въздухоплавателното средство в подготовка за излитане и вече не е възможно **пътуващи** да се качват на борда или да напускат въздухоплавателното средство.

Изменение

7. Въздушните превозвачи предават API данните както в момента на регистрацията, така и непосредствено преди полета, т.е. след като **пътниците** са се качили на борда на въздухоплавателното средство в подготовка за излитане и вече не е възможно **пътници** да се качват на борда или да напускат въздухоплавателното средство. **В момента на регистрацията въздушните превозвачи предават API данните в съответствие с настоящия регламент и съответните международни стандарти. Въздушните превозвачи получават потвърждение за получаване на предаването на API данните.**

Изменение 69

Предложение за регламент Член 4 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

7а. На Комисията се предоставя

правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определя необходимите подробни правила относно общите протоколи и поддържаните формати на данни, които трябва да се използват за криптираното предаване на API данни към маршрутизатора, посочен в параграф 6, включително предаването на API данни към момента на регистрацията и изискванията за сигурност на данните. Тези подробни правила гарантират, че авиокомпаниите предават API данни, като използват една и съща структура и съдържание.

Изменение 70

Предложение за регламент Член 4 – параграф 7 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

7б. Звената за данни за пътниците обработват API данни, които са им предадени в съответствие с настоящия регламент, единствено за целите, посочени в член 1.

Звената за данни за пътниците или другите компетентни органи при никакви обстоятелства не обработват API данни за целите на профилиране.

Изменение 71

Предложение за регламент Член 4 – параграф 8 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Без да се засяга възможността въздушните превозвачи да съхраняват и

Въздушните превозвачи съхраняват събраните съгласно член 4 API данни

използват данните, когато това е необходимо за нормалния ход на тяхната стопанска дейност в съответствие с приложимото право, **въздушните** превозвачи незабавно коригират, допълват или актуализират, или окончателно заличават въпросните API данни в следните две ситуации:

за съответния пътник в продължение на 24 часа от момента на отпътуване на полета. След изтичането на този срок те незабавно и окончателно заличават тези API данни. Това не засяга възможността въздушните превозвачи да съхраняват и използват данните, когато това е необходимо за нормалния ход на тяхната стопанска дейност в съответствие с приложимото право **и по-специално с Регламент (ЕС) 2016/679.**

Въздушните превозвачи незабавно коригират, допълват или актуализират, или окончателно заличават въпросните API данни в следните две ситуации:

Изменение 72

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 8 – алинея 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) когато узнаят, че събраните API данни са неточни, непълни или вече не са актуални, **или са били обработвани незаконосъобразно, или че предадените данни не представляват API данни;**

Изменение

а) когато узнаят, че събраните API данни са неточни, непълни или вече не са актуални;

Изменение 73

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

да. Въздушните превозвачи заличават незабавно и окончателно API данните, когато узнаят, че събраните API данни са обработени незаконно или че предадените данни не представляват API данни.

Изменение

Изменение 74

Предложение за регламент Член 4 – параграф 8 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

8б. *Когато въздушните превозвачи узнаят за обстоятелствата, посочени в параграф 8, буква а) или в параграф 8а, след като са приключили предаването на данните в съответствие с параграф 6, те незабавно уведомяват Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA). При получаване на такава информация eu-LISA незабавно уведомява звената за данни за пътниците, които са получили предадените чрез маршрутизатора API данни.*

Изменение 75

Предложение за регламент Член 4 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията

Изменение

9. *На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни правила относно общите протоколи и поддържаните формати на данни, които трябва да се използват за предаването на API данни към маршрутизатора, посочен в параграф 6.*

заличава се

Изменение 76

**Предложение за регламент
Член 4 – параграф 9 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

9а. *В съответствие с Директива 2016/681 въздушните превозвачи предават PNR данни и на маршрутизатора, доколкото тези данни се събират в хода на обичайната им стопанска дейност, за предаването на тези данни от маршрутизатора на съответните звена за данни за пътниците в съответствие с член 5, параграф 4. На въздушните превозвачи не е разрешено да предават PNR данни в съответствие с член 8, параграф 1 от Директива 2016/681 по какъвто и да е друг начин.*

Изменение 77

**Предложение за регламент
Член 4 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 4а

Основни права

1. *Събирането и обработването на лични данни в съответствие с настоящия регламент и Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите] от страна на въздушните превозвачи и компетентните органи не води до дискриминация на лица въз основа на пол и социален пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език, религия или убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация.*

2. В настоящия регламент изцяло се зачитат човешкото достойнство, както и основните права и принципите, признати от Хартата на основните права на Европейския съюз, включително правата на зачитане на личния живот, на убежище, на защита на личните данни, на свобода на движение и на ефективни средства за правна защита.

3. Особено внимание се обръща на децата, възрастните хора, хората с увреждания и уязвимите лица. Висшият интерес на детето винаги е от първостепенно значение при прилагането на настоящия регламент.

Изменение 78

Предложение за регламент Глава 2а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ГЛАВА 2а (нова)

РАЗПОРЕДБИ, СВЪРЗАНИ С МАРШРУТИЗАТОРА

Член 4б

Маршрутизаторът

1. Съгласно членове 11а и 11б еи-LISA проектира, разработва, хоства и управлява маршрутизатор с цел улесняване на предаването на криптирани API и PNR данни от въздушните превозвачи към звената за данни за пътниците в съответствие с настоящия регламент.

2. Този маршрутизатор се състои от:

а) централна инфраструктура, включваща набор от технически компоненти, които позволяват

предаването на API и PNR данни;

б) сигурен канал за комуникация между централната инфраструктура и звената за данни за пътниците, както и сигурен канал за комуникация между централната инфраструктура и въздушните превозвачи за предаването на API и PNR данни и за всякакви съобщения, свързани с тях.

3. Маршрутизаторът позволява приемането и предаването на криптирани API данни.

4. Маршрутизаторът автоматично извлича и предоставя статистическите данни на централното хранилище за докладване и статистика, в съответствие с член 31.

5. Без да се засяга член 4в от настоящия регламент, маршрутизаторът, когато е целесъобразно и доколкото е технически възможно, споделя и използва повторно техническите компоненти, включително хардуерните и софтуерните компоненти, на уеб услугата, посочена в член 13 от Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета^{1а}, портала за превозвачи, посочен в член 6, параграф 2, буква к) от Регламент (ЕС) 2018/1240, и портала за превозвачи, посочен в член 2а, буква з) от Регламент (ЕО) 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета^{1б}. eu-LISA проектира маршрутизатора в степенята, в която това е технически и оперативно възможно, по начин, който е съгласуван и в съответствие със задълженията, наложени на въздушните превозвачи с регламенти (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240 и (ЕО) 767/2008.

6. eu-LISA проектира и разработва маршрутизатора по такъв начин, че

за всяко предаване на API и PNR данни от въздушните превозвачи на марирутизатора в съответствие с член 4 и за всяко предаване на API и PNR данни от марирутизатора към звената за данни за пътниците в съответствие с член 5 и към централното хранилище за докладване и статистика в съответствие с член 16а (нов), параграф 2 API и PNR данните са криптирани от край до край по време на преноса.

Член 4в

Изключително използване на марирутизатора

Независимо от използването на марирутизатора съгласно член 10 от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], марирутизаторът се използва само:

- а) от въздушни превозвачи за предаване на криптирани API данни или други PNR данни в съответствие с настоящия регламент;*
- б) от звената за данни за пътниците за получаване на API данни или други PNR данни в съответствие с настоящия регламент.*

Член 4г

Формат на данните и проверки на предаването

- 1. Марирутизаторът проверява по автоматизиран начин и въз основа на данни за въздушното движение в реално време дали въздушният превозвач е предал API данните в съответствие с член 4, параграф 6.*
- 2. Марирутизаторът проверява незабавно и по автоматизиран начин дали API данните, предадени му в съответствие с член 6, параграф 1, са в съответствие с подробните правила относно поддържаните формати на*

данните, посочени в член 4, параграф 7а.

3. Ако марирутизаторът установи при проверката в съответствие с параграф 1, че данните не са били предадени от въздушния превозвач, или ако въпросните данни не са в съответствие с подробните правила, посочени в параграф 2, марирутизаторът незабавно и по автоматизиран начин уведомява съответния въздушен превозвач и компетентните гранични органи на държавите членки, на които данните е трябвало да бъдат предадени съгласно член 11, параграф 1. В такъв случай въздушният превозвач незабавно предава API данните в съответствие с член 4, параграфи 6, 7 и 7а.

4. Комисията приема актове за изпълнение, в които се определят необходимите подробни технически и процедурни правила за проверките и уведомленията, посочени в параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 18а, параграф 2.

^{1а} Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на държавите членки, за определяне на условията за достъп до СВИ за целите на правоприлагането и за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение и регламенти (ЕО) № 767/2008 и (ЕС) № 1077/2011

(ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20).

¹⁶ Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60).

Изменение 79

Предложение за регламент Член 5 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Маршрутизаторът незабавно и по автоматизиран начин предава API данните, предадени му от въздушните превозвачи съгласно член 4, на звената за данни за пътниците на държавата членка, на чиято територия полетът ще кацне или **от чиято територия** ще излети, или и на двете в случай на вътрешни за ЕС полети. Когато даден полет има едно или повече междинни кацания на територията на други държави членки, различни от тази, от която е заминал, маршрутизаторът предава API данните на звената за данни за пътниците на всички засегнати държави членки.

Изменение 80

Предложение за регламент Член 5 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

За вътрешни за ЕС полети обаче маршрутизаторът предава **API данните** само **на звеното за данни** за пътниците, **имащо отношение към** полетите, включени в списъка, посочен в параграф 2.

Изменение

След проверките, посочени в член 10а, маршрутизаторът незабавно и по автоматизиран начин предава API данните, предадени му от въздушните превозвачи съгласно член 4, на звената за данни за пътниците на държавата членка, на чиято територия полетът ще кацне или ще излети, или и на двете в случай на вътрешни за ЕС полети. Когато даден полет има едно или повече междинни кацания на територията на други държави членки, различни от тази, от която е заминал, маршрутизаторът предава API данните на звената за данни за пътниците на всички засегнати държави членки.

Изменение

За вътрешни за ЕС полети обаче маршрутизаторът предава само **API данните** за пътниците **за** полетите, включени в списъка, посочен в параграф 2, **на приложимите звена за данни за пътниците.**

Изменение 81

Предложение за регламент Член 5 – параграф 1 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

Маршрутизаторът предава API данните в съответствие с подробните правила, посочени в параграф 3, **когато** такива правила са били приети и са приложими.

Изменение

Маршрутизаторът предава API данните в съответствие с подробните правила, посочени в параграф 3, **след като** такива правила са били приети и са **станали** приложими.

Изменение 82

Предложение за регламент Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни технически и процедурни правила за предаването на API данни от маршрутизатора, посочен в параграф 1.

Изменение

3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни технически и процедурни правила за предаването на API данни от маршрутизатора, посочен в параграф 1, **включително относно изискванията за сигурност на данните.**

Изменение 83

Предложение за регламент Член 5 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Настоящата разпоредба се прилага с необходимите изменения за предаването на PNR данни от маршрутизатора на звената за данни за пътниците на държавите членки в съответствие с член 8, параграф 1 от Директива 2016/681, което представлява единственият начин звената за данни за пътниците да

получават PNR данни от въздушните превозвачи.

Изменение 84

Предложение за регламент Член 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 5а

Методология и критерии за подбор на вътрешни за ЕС полети

Държавите членки, които решават да прилагат Директива (ЕС) 2016/681 и впоследствие настоящия регламент по отношение на вътрешни за ЕС полети, спазват следните изисквания за подбора на тези полети:

- а) извършват обективна, надлежно обоснована и недискриминационна оценка на заплахите в съответствие с член 2 от Директива (ЕС) 2016/681, съдебната практика на Съда на Европейския съюз и основните права, установени, наред с другото, в членове 7 и 8 от Хартата на основните права;***
- б) вземат предвид само критерии, които са от значение за предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления, които имат обективна връзка, включително непряка връзка, с въздушния превоз на пътници, а не се основават единствено на националност, пол, възраст, раса, цвят на кожата, етнически произход, език, религия или убеждения или принадлежност към национално малцинство на пътник или група пътници;***
- в) в ситуации на действителна и настояща или предвидима терористична заплаха, държавите членки могат да прилагат Директива (ЕС) 2016/681 за всички вътрешни за***

ЕС полети, пристигащи или заминаващи от тяхната територия, с решение, което е ограничено във времето до строго необходимото и което подлежи на ефективен преглед. При липса на такава ситуация, държавите членки се насочват само върху конкретни маршрути, модели на пътуване или летища, във връзка с които съществуват признаци за подозрителни дейности, свързани с терористични и тежки престъпления, и които оправдават предаването и обработването на API данни; както и

г) използват единствено източници, които могат да послужат като основа за обективна, надлежно обоснована и недискриминационна оценка на заплахите.

Държавите членки съхраняват цялата документация за тази оценка на заплахите, включително за удължаванията на срока, когато е приложимо, и съгласно Директива 2016/680 я предоставят на своите независими надзорни органи и на националните надзорни органи при поискване.

Държавите членки ограничават срока на своите оценки на заплахите до строго необходимото, но не повече от 3 месеца. Този срок може да бъде удължен с още 3 месеца, когато това е надлежно обосновано. Държавите членки редовно преразглеждат списъка на избрани вътрешни за ЕС полети, за да гарантират строгото спазване на принципите на необходимост и пропорционалност. Комисията улеснява редовния обмен на мнения относно критериите за подбор за обективните и обосновани оценки на заплахите, включително най-добри практики, както и обмена на информация за избрани полети, на доброволен принцип.

Изменение 85

Предложение за регламент Член 5 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 5б

Заличаване от марирутизатора на API данни

API данните, предавани на марирутизатора съгласно настоящия регламент, се съхраняват в марирутизатора само доколкото е необходимо за завършване на предаването на звената за данни за пътниците, и се заличават от марирутизатора незабавно, окончателно и по автоматизиран начин в следните ситуации:

- а) когато предаването на API данните на съответните звена за данни за пътниците е приключило;*
- б) в случай на техническа невъзможност марирутизаторът впоследствие да предаде API данните на звената за данни за пътниците след 12 часа;*
- в) когато API данните се отнасят до вътрешни за ЕС полети, различни от включените в списъците, посочени в член 5, параграф 2 от настоящия регламент. Марирутизаторът автоматично информира eu-LISA и звената за данни за пътниците за незабавното заличаване на тези вътрешни за ЕС полети за целите на статистиката, посочена в член 16а, параграф 1.*

Изменение 86

Предложение за регламент Член 6 – параграф - 1 (нов)

-1. *eu-LISA* поддържа регистрационни файлове за всички операции по обработване, свързани с предаването на API данни чрез маршрутизатора съгласно настоящия регламент. Тези регистрационни файлове обхващат следното:

- а) въздушния превозвач, който е предал API данните към маршрутизатора;***
- б) компетентните гранични органи и звената за данни за пътниците, на които са предадени API данните чрез маршрутизатора;***
- в) датата и часа на предаванията, посочени в букви а) и б), и мястото на предаване;***
- г) всеки достъп от страна на персонала на eu-LISA, необходим за поддръжката на маршрутизатора, както е посочено в член 11б, параграф 3;***
- д) всяка друга информация, свързана с тези операции по обработване, необходима за наблюдение на сигурността и целостта на API данните и законосъобразността на тези операции по обработване.***

Тези регистрационни файлове не съдържат лични данни, различни от информацията, необходима за идентифициране на съответния член на персонала на eu-LISA, посочен в първа алинея, буква г).

Изменение 87

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Въздушните превозвачи създават регистрационни файлове за всички операции по обработване съгласно настоящия регламент, предприети чрез автоматизираните средства, посочени в член 4, параграф 3. Тези регистрационни файлове обхващат датата, часа и мястото на предаване на данните от предварителната информация за пътниците.

Изменение

1. Въздушните превозвачи създават регистрационни файлове за всички операции по обработване съгласно настоящия регламент, предприети чрез автоматизираните средства, посочени в член 4, параграф 3. Тези регистрационни файлове обхващат датата, часа и мястото на предаване на данните от предварителната информация за пътниците.

Регистрационните файлове не съдържат лични данни, различни от информацията, необходима за установяване на самоличността на съответния служител на въздушния превозвач.

Изменение 88

Предложение за регламент Член 6 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Въздушните превозвачи предприемат подходящи мерки за защита на регистрационните файлове, които са създали съгласно параграф 1, срещу неправомерен достъп и други рискове за сигурността.

Изменение

3. ***eu-LISA и*** въздушните превозвачи предприемат подходящи мерки за защита на регистрационните файлове, които са създали съгласно параграф 1, срещу неправомерен достъп и други рискове за сигурността.

Изменение 89

Предложение за регламент Член 6 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. Националните надзорни органи, посочени в член 15, и звената за данни за пътниците имат достъп до съответните регистрационни файлове, посочени в параграф 1, когато това е необходимо за целите

по параграф 2.

Изменение 90

Предложение за регламент

Член 6 – параграф 4 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Въздушните превозвачи съхраняват регистрационните файлове, които са създали съгласно параграф 1, за срок от една година от момента на създаването им. След изтичането на този срок те незабавно и окончателно заличават тези регистрационни файлове.

Изменение

eu-LISA и въздушните превозвачи съхраняват регистрационните файлове, които са създали съгласно параграф 1, за срок от една година от момента на създаването им. След изтичането на този срок те незабавно и окончателно заличават тези регистрационни файлове.

Изменение 91

Предложение за регламент

Член 6 – параграф 4 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Ако обаче тези регистрационни файлове са необходими за процедурите за наблюдение или гарантиране на сигурността и целостта на API данните или на законосъобразността на операциите по обработване, както е посочено в параграф 2, и тези процедури вече са започнали към момента на изтичане на срока, посочен в първа алинея, въздушните превозвачи могат да запазят тези регистрационни файлове толкова дълго, колкото е необходимо за тези процедури. В този случай те незабавно заличават тези регистрационни файлове, когато те вече не са необходими за извършването на горепосочените процедури.

Изменение

Ако обаче тези регистрационни файлове са необходими за процедурите за наблюдение или гарантиране на сигурността и целостта на API данните или на законосъобразността на операциите по обработване, както е посочено в параграф 2, и тези процедури вече са започнали към момента на изтичане на срока, посочен в първа алинея, въздушните превозвачи могат да запазят тези регистрационни файлове толкова дълго, колкото е необходимо за тези процедури, ***при условие че eu-LISA или въздушните превозвачи уведомят Комисията за необходимостта от запазване на тези регистрационни файлове и посочат причините за това.*** В този случай те незабавно заличават тези регистрационни файлове, когато те вече не са необходими за извършването на горепосочените процедури.

Изменение 92

Предложение за регламент Член 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 6а

Действия в случай на техническа невъзможност за използване на маршрутизатора

1. Когато поради неизправност на маршрутизатора е технически невъзможно той да се използва за предаване на API данни, еи-LISA по автоматизиран начин незабавно уведомява въздушните превозвачи и звената за данни за пътниците за тази техническа невъзможност. В този случай еи-LISA незабавно предприема мерки за отстраняване на техническата невъзможност за използване на маршрутизатора и незабавно уведомява горепосочените страни, когато това бъде успешно извършено.

В периода между тези уведомления член 4, параграф 6 не се прилага, доколкото техническата невъзможност възпрепятства предаването на API данни към маршрутизатора. Доколкото това е така, през този период член 4, параграфи 1 и 8 също не се прилагат за въпросните API данни.

2. Когато поради неизправност на посочените в член 10 системи или инфраструктура на дадена държава членка е технически невъзможно маршрутизаторът да се използва за предаване на API данни, звената за данни за пътниците незабавно уведомяват въздушните превозвачи, другите звена за данни за пътниците, еи-LISA и Комисията за тази техническа невъзможност по

автоматизиран начин. В този случай въпросната държава членка незабавно предприема мерки за отстраняване на техническата невъзможност за използване на марирутизатора и незабавно уведомява горепосочените страни, когато това бъде успешно извършено.

В периода между тези уведомления член 4, параграф 6 не се прилага, доколкото техническата невъзможност възпрепятства предаването на API данни към марирутизатора. Доколкото това е така, през този период член 4, параграф 1 също не се прилага за въпросните API данни.

3. Когато поради неизправност на посочените в член 11 системи или инфраструктура на даден въздушен превозвач е технически невъзможно марирутизаторът да бъде използван за предаване на API данни, този въздушен превозвач незабавно уведомява звената за данни за пътниците, eu-LISA и Комисията за тази техническа невъзможност по автоматизиран начин. В този случай въпросният въздушен превозвач незабавно предприема мерки за отстраняване на техническата невъзможност за използване на марирутизатора и незабавно уведомява горепосочените страни, когато това бъде успешно извършено.

В периода между тези уведомления член 4, параграф 6 не се прилага, доколкото техническата невъзможност възпрепятства предаването на API данни към марирутизатора. Доколкото това е така, през този период член 4, параграф 1 също не се прилага за въпросните API данни.

Когато техническата невъзможност бъде успешно отстранена, съответният въздушен превозвач незабавно представя на

компетентния национален надзорен орган, посочен в член 15, доклад, съдържащ всички необходими подробности относно техническата невъзможност, включително причините за появата ѝ, нейния обхват и последици, както и мерките, предприети за отстраняването ѝ.

Изменение 93

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Звената за данни за пътниците са администратори по смисъла на член 3, точка 8 от Директива (ЕС) 2016/680 по отношение на обработването от тяхна страна на API данни, представляващи лични данни, съгласно настоящия регламент чрез маршрутизатора, включително предаването и съхранението по технически причини на тези данни в маршрутизатора.

Изменение

Звената за данни за пътниците са администратори по смисъла на член 3, точка 8 от Директива (ЕС) 2016/680 по отношение на обработването от тяхна страна на API данни, представляващи лични данни, съгласно настоящия регламент чрез маршрутизатора, включително предаването **на данните от маршрутизатора към звената за данни за пътниците** и съхранението по технически причини на тези данни в маршрутизатора, **както и във връзка с обработването от тяхна страна на API данни, представляващи лични данни, посочени в член 4, параграф 7б от настоящия регламент.**

Изменение 94

Предложение за регламент Член 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 7а

Обработващ лични данни
eu-LISA е обработващият лични данни от името на звената за данни за пътниците по смисъла на член 3, точка 9 от Директива 2016/680 за

обработването на API данни, представляващи лични данни, чрез маршрутизатора в съответствие с настоящия регламент.

Изменение 95

Предложение за регламент Член 7 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 7б

Информация, предоставяна на пътниците

В съответствие с правото на информация по член 13 от Регламент (ЕС) 2016/679 въздушните превозвачи предоставят на пътниците при полети, обхванати от настоящия регламент, информация относно целта на събирането на техните лични данни, вида на събраните лични данни, получателите на личните данни и средствата за упражняване на правата на субекта на данните.

Тази информация се съобщава на пътниците в писмен вид и в леснодостъпен формат в момента на резервацията и в момента на регистрацията, независимо от средствата, използвани за събиране на личните данни в момента на регистрацията, в съответствие с член 4.

Изменение 96

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи гарантират сигурността на API данните, и по-

1. Звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи гарантират сигурността на API данните, и по-

специално на API данните, представляващи лични данни, които те обработват съгласно настоящия регламент.

специално на API данните, представляващи лични данни, които те обработват съгласно настоящия регламент.

Изменение 97

Предложение за регламент Член 8 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи си сътрудничат в съответствие със своите отговорности и при спазване на правото на Съюза, както помежду си, така и с eu-LISA, за да гарантират тази сигурност.

Изменение

2. Звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи си сътрудничат в съответствие със своите отговорности и при спазване на правото на Съюза, както помежду си, така и с eu-LISA, за да гарантират тази сигурност.

Изменение 98

Предложение за регламент Член 8 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. eu-LISA гарантира сигурността и криптирането на API данните и по-специално на тези от тях, представляващи лични данни, които обработва съгласно настоящия регламент. Звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи гарантират сигурността на API данните, и по-специално на тези от тях, представляващи лични данни, които обработват съгласно настоящия регламент. eu-LISA, звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи си сътрудничат съгласно съответните си задължения и при спазване на правото на Съюза, за да гарантират тази сигурност.

Изменение 99

Предложение за регламент Член 8 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2б. По-специално eu-LISA предприема необходимите мерки, за да гарантира сигурността на маршрутизатора и на API данните и по-специално на тези от тях, представляващи лични данни, предавани чрез маршрутизатора, включително чрез изготвяне, изпълнение и редовно актуализиране на план за сигурност, план за непрекъснатост на дейността и план за възстановяване след бедствие, с цел:

- а) да осигури физическа защита на маршрутизатора, включително чрез изготвяне на планове за действие в извънредни ситуации за защита на неговите критични компоненти;**
- б) да предотврати всяко неразрешено обработване на API данни, включително всякакъв непозволен достъп до тях, както и тяхното копиране, изменение или заличаване, както по време на предаването им към и от маршрутизатора, така и по време на всяко съхраняване на тези данни в маршрутизатора, когато това е необходимо за приключване на предаването, по-специално чрез подходящи техники за криптиране;**
- в) да гарантира, че е възможно да се провери и установи на кои звена за данни за пътниците се предават чрез маршрутизатора API данните;**
- г) да докладва надлежно на своя управителен съвет за всички неизправности във функционирането на маршрутизатора;**
- д) да наблюдава ефективността на**

мерките за сигурност, изисквани съгласно настоящия член и Регламент (ЕС) 2018/1725, и да оценява и актуализира тези мерки за сигурност, когато това е необходимо с оглед на технологичното или оперативното развитие.

Мерките, посочени в първа алинея от настоящия параграф, не засягат член 33 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и член 32 от Регламент (ЕС) 2016/679.

Изменение 100

Предложение за регламент Член 9 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 9а

Одити за защита на личните данни

1. Независимите надзорни органи, посочени в член 41 от Директива 2016/680, гарантират, че най-малко веднъж на четири години се прави одит в съответствие с приложимите международни стандарти за одит на извършваните от звената за данни за пътниците за целите на настоящия регламент операции по обработване на API данни, представляващи лични данни.

2. Европейският надзорен орган по защита на данните извършва най-малко веднъж годишно одит в съответствие с приложимите международни стандарти за одит на извършваните от eu-LISA за целите на настоящия регламент операции по обработване на данни от предварителната информация за пътниците, представляващи лични данни. Доклад от този одит се изпраща на Европейския парламент, Съвета, Комисията и държавите членки и на eu-LISA. На eu-LISA се

предоставя възможност да направят коментари преди приемането на докладите.

3. Във връзка с операциите по обработване, посочени в параграф 2, при поискване eu-LISA предоставя исканата от Европейския надзорен орган по защита на данните информация, предоставя му достъп до всички искани от него документи и до регистрационните си файлове, посочени в член 6, и му разрешава достъп по всяко време до всички свои помещения.

Изменение 101

Предложение за регламент Член 10 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки гарантират, че връзката с маршрутизатора и интегрирането с него позволяват на техните звена за данни за пътниците да получават и да обработват допълнително API данните, както и да обменят съобщения, свързани с тях, по законен, сигурен, ефективен и бърз начин.

Изменение

(Не се отнася до българския текст.)

Изменение 102

Предложение за регламент Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни правила относно връзките с маршрутизатора и интегрирането с него,

Изменение

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни правила относно връзките с маршрутизатора и интегрирането с него,

посочени в параграф 1.

посочени в параграф 1, **включително относно изискванията за сигурност на данните.**

Изменение 103

Предложение за регламент Член 11 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни правила относно връзките с маршрутизатора и интегрирането с него, посочени в параграф 1.

Изменение

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни правила относно връзките с маршрутизатора и интегрирането с него, посочени в параграф 1, **включително изискванията относно сигурността на данните.**

Изменение 104

Предложение за регламент Член 11 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 11 а (нов)

Задачи на еи-LISA, свързани с проектирането и разработването на маршрутизатора

1. **еи-LISA отговаря за проектирането на физическата архитектура на маршрутизатора, включително за определянето на техническите спецификации.**

2. **еи-LISA отговаря за разработването на маршрутизатора, включително за всякакви технически адаптации, необходими за неговата работа. Разработването на маршрутизатора се състои в изготвянето и изпълнението на техническите спецификации,**

провеждането на изпитвания и извършването на цялостно управление на проекта и координацията на фазата на разработване.

3. еи-LISA гарантира, че маршрутизаторът е проектиран и разработен по такъв начин, че да предоставя функционалните възможности, посочени в настоящия регламент, и че започва да функционира възможно най-скоро след приемането от Комисията на делегираните актове, предвидени в член 4, параграфи 5 и 9, член 5, параграф 3, член 10, параграф 2 и член 11, параграф 2, и след извършването на оценка на въздействието върху защитата на данните в съответствие с член 35 от Регламент (ЕС) 2016/679.

4. Когато еи-LISA прецени, че фазата на разработване е приключила, тя без ненужно забавяне провежда цялостно изпитване на маршрутизатора в сътрудничество със звената за данни за пътниците и други съответни органи на държавите членки и въздушните превозвачи и информира Комисията за резултата от това изпитване.

Изменение 105

Предложение за регламент Член 11 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 11б

Задачи на еи-LISA, свързани с хостинга и техническото управление на маршрутизатора

1. еи-LISA хоства маршрутизатора в техническите си звена.

2. *ei-LISA отговаря за техническото управление на маршрутизатора, включително неговата поддръжка и техническо развитие, по такъв начин, че да се гарантира, че API данните се предават по сигурен, ефективен и бърз начин чрез маршрутизатора в съответствие с настоящия регламент.*

Техническото управление на маршрутизатора се състои в изпълнението на всички задачи и въвеждането на всички технически решения, необходими за правилното функциониране на маршрутизатора в съответствие с настоящия регламент, по непрекъснат начин 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата. В него се включват поддръжката и техническото развитие, необходими, за да се гарантира, че маршрутизаторът функционира със задоволително техническо качество, по-специално по отношение на наличността, точността и надеждността на предаването на API данни, в съответствие с техническите спецификации и доколкото е възможно, с оперативните нужди на звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи.

3. *ei-LISA няма достъп до API данните, които се предават чрез маршрутизатора. Тази забрана обаче не възпрепятства ei-LISA да има такъв достъп, доколкото това е строго необходимо за поддръжката на маршрутизатора.*

4. *Без да се засягат параграф 3 от настоящия член и член 17 от Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 259/68 на Съвета^{1а}, ei-LISA прилага съответните правила за професионална тайна или други еквивалентни задължения за поверителност по отношение на своя*

персонал, от който се изисква да работи с API данни, предавани чрез маршрутизатора. Това задължение е в сила и след като служителите напуснат работното си място или вече не заемат съответната длъжност, както и след прекратяването на дейността им.

1a Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно определяне на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители на Европейските общности и относно постановяване на специални мерки, временно приложими за длъжностни лица на Комисията (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1).

Изменение 106

Предложение за регламент Член 11 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 11в

Помощни задачи на еи-LISA, свързани с маршрутизатора

- 1. По тяхно искане еи-LISA предоставя обучение на звената за данни за пътниците и други съответни органи на държавите членки и въздушните превозвачи относно техническото използване на маршрутизатора и относно свързването и интегрирането на маршрутизатора.**
- 2. еи-LISA предоставя подкрепа на звената за данни за пътниците във връзка с получаването на API данни чрез маршрутизатора съгласно настоящия регламент, по-специално по отношение на прилагането на**

членове 5 и 10 от настоящия регламент.

Изменение 107

Предложение за регламент Член 12 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Разходи на държавите членки

Изменение

Разходи **на eu-LISA и** на държавите членки

Изменение 108

Предложение за регламент Член 12 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

-1. Разходите, направени от eu-LISA във връзка с проектирането, разработването, хостинга и техническото управление на маршрутизатора съгласно настоящия регламент, се поемат от общия бюджет на Съюза. С оглед на съответните интереси на Съюза във връзка с неговите отговорности за проектирането, разработването, хостинга и техническото управление и поддръжка на маршрутизатора, на eu-LISA се предоставят необходимите ресурси в рамките на бюджета на Съюза в съответствие с приложимото законодателство.

Изменение 109

Предложение за регламент Член 12 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Разходите, направени от държавите членки във връзка със свързването им и интегрирането с маршрутизатора,

Изменение

Разходите, направени от **eu-LISA и от** държавите членки във връзка със свързването им и интегрирането с

посочени в член 10, се поемат от общия бюджет на Съюза.

маршрутизатора, посочени в член 10, се поемат от общия бюджет на Съюза.

Изменение 110

Предложение за регламент Член 12 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. *Разходите, направени от Европейския надзорен орган по защита на данните във връзка със задачите, възложени му съгласно настоящия регламент, се поемат от общия бюджет на Съюза.*

Изменение 111

Предложение за регламент Член 12 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. *Разходите, направени от независимите национални надзорни органи във връзка със задачите, които са им възложени съгласно настоящия регламент, се поемат от държавите членки.*

Изменение 112

Предложение за регламент Член 12 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Държавите членки поемат също така разходите, произтичащи от администрирането, използването и поддръжката на връзките им с маршрутизатора и интегрирането им с него.

(Не се отнася до българския текст.)

Изменение 113

Предложение за регламент Член 13

Текст, предложен от Комисията

[...]

Изменение

заличава се

Изменение 114

Предложение за регламент Член 14 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 14а

Пускане в експлоатация на маршрутизатора

Комисията определя без ненужно забавяне датата, от която маршрутизаторът влиза в експлоатация, посредством акт за изпълнение, след като eu-LISA уведоми Комисията за успешното приключване на цялостното изпитване на маршрутизатора, посочено в член 11а, параграф 4. Актът за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 18а, параграф 2.

Комисията определя датата, посочена в първа алинея, да бъде не по-късно от 30 дни след датата на приемането на този акт за изпълнение.

Изменение 115

Предложение за регламент Член 14 б (нов)

Член 14б

**Доброволно използване на
маршрутизатора в изпълнение на
Директива 2004/82/ЕО**

1. Въздушните превозвачи имат право да използват маршрутизатора за предаване на информацията, посочена в член 3, параграф 1 от Директива 2004/82/ЕО, на едно или повече от отговорните звена за данни за пътниците, посочени там, в съответствие с посочената директива, при условие че съответното отговорно звено за данни за пътниците е дало съгласието си за такова използване, считано от подходяща дата, определена от това звено. Звеното за данни за пътниците се съгласява само след като установи по-специално, че по отношение както на собствената си връзка с маршрутизатора, така и на тази на съответния въздушен превозвач информацията може да бъде предадена по законен, сигурен, ефективен и бърз начин.

2. Когато въздушен превозвач започне да използва маршрутизатора в съответствие с параграф 1, той продължава да използва маршрутизатора, за да предава тази информация на съответното отговорно звено за данни за пътниците до датата на прилагане на настоящия регламент, посочена в член 21, втора алинея. Това използване обаче се прекратява, считано от подходяща дата, определена от звеното за данни за пътниците, когато това звено счете, че са налице обективни причини, налагащи такова прекратяване, и след като е уведомило въздушния превозвач по съответен начин.

3. *Съответното отговорно звено за данни за пътниците:*

a) *се консултира с eu-LISA, преди да се съгласи с доброволното използване на маршрутизатора в съответствие с параграф 1;*

б) *с изключение на надлежно обосновани спешни случаи, предоставя възможност на съответния въздушен превозвач да изрази становище относно намерението му да прекрати това използване в съответствие с параграф 2 и когато е уместно, се консултира и с eu-LISA по този въпрос;*

в) *незабавно уведомява eu-LISA и Комисията за всяко такова използване, за което се е съгласил, и за всяко прекратяване на такова използване, като предоставя цялата необходима информация, включително датата на започване на използването, датата на прекратяването му и причините за това прекратяване, според случая.*

Изменение 116

Предложение за регламент Член 14 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 14в

Използване на маршрутизатора за PNR данни

Разпоредбите на глави 3 и 4 се прилагат с необходимите изменения към задължителното прехвърляне и предаване на PNR данни чрез маршрутизатора.

Изменение 117

Предложение за регламент Член 16 – параграфи 1 и 2

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки установяват правилата за санкциите, приложими при нарушения на настоящия регламент, и предприемат всички мерки, необходими за осигуряване на прилагането им. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.

До датата на прилагане на настоящия регламент, посочена в член 21, втора алинея, държавите членки уведомяват Комисията за тези правила и мерки, като я уведомяват незабавно и за всяко последващо изменение, което ги засяга.

Изменение 118

Предложение за регламент Член 16 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Държавите членки установяват правилата за санкциите, приложими при нарушения на настоящия регламент, и предприемат всички мерки, необходими за осигуряване на прилагането им. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.

До датата на прилагане на настоящия регламент, посочена в член 21, втора алинея, държавите членки уведомяват Комисията за тези правила и мерки, като я уведомяват незабавно и за всяко последващо изменение, което ги засяга.

Изменение

1а. *Държавите членки гарантират, че при вземането на решение дали да бъде наложена санкция и при определянето на вида и размера на санкциите националните надзорни органи вземат предвид всички относими обстоятелства, които могат да включват:*

- а)** *естеството, тежестта и продължителността на нарушението;*
- б)** *степената на вина на въздушния превозвач;*
- в)** *предходни нарушения на въздушния превозвач;*
- г)** *общото равнище на сътрудничество на въздушния превозвач с компетентните органи;*

д) *значимостта на въздушния превозвач, например годишния брой превозени пътници;*

е) *дали за същото нарушение на същия превозвач вече са били наложени санкции в миналото от други национални органи за надзор на предварителната информация за пътниците.*

Изменение 119

Предложение за регламент Член 16 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. Държавите членки гарантират, че системното или трайно неспазване на установените в настоящия регламент задължения подлежи на финансови санкции в размер до 2 % от общия оборот на въздушния превозвач за предходната финансова година.

Изменение 120

Предложение за регламент Член 16 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 16а

Статистика

1. За да подпомогне прилагането и надзора върху прилагането на настоящия регламент и въз основа на статистическата информация, посочена в параграф 5 от настоящия член, eu-LISA публикува всяко тримесечие статистически данни относно функционирането на маршрутизатора и относно спазването на установените в настоящия регламент задължения от

страна на въздушните превозвачи. Тези статистически данни не позволяват установяването на самоличността на отделни лица.

Статистическите данни показват по-специално:

- а) броя на пътниците, за които се предават API и PNR данни;*
- б) броя на полетите, за които се предават API и PNR данни;*
- в) броя на полетите, за които не се предават API и PNR данни;*
- г) броя на съобщенията с API и PNR данни, предадени навреме на звената за данни за пътниците;*
- д) броя на пътниците, които са се качили на борда на въздухоплавателното средство с неточни, непълни или вече неактуални API данни, с непризнат документ за пътуване.*

2. За целите, посочени в параграф 1, маршрутизаторът автоматично предава данните, изброени в параграф 5, до централното хранилище за докладване и статистика, посочено в член 39 от Регламент (ЕС) 2019/818.

3. За да подпомогне прилагането и надзора върху прилагането на настоящия регламент, в края на всяка година еи-LISA събира статистически данни в годишен доклад за същата година. Тя публикува този годишен доклад и го предава на Европейския парламент, Съвета, Комисията, Европейския надзорен орган по защита на данните, Европейската агенция за гранична и брегова охрана и националните надзорни органи, посочени в член 15.

4. По искане на Комисията еи-LISA ѝ предоставя статистически данни относно специфични аспекти, свързани с прилагането на настоящия регламент, както и статистически

данни в съответствие с параграф 3.

5. *Централното хранилище за докладване и статистика предоставя на еи-LISA статистическата информация, необходима за докладването, посочено в член 20, и за генериране на статистически данни в съответствие с настоящия член, без обаче тези статистически данни относно предварителната информация за пътниците да позволяват установяването на самоличността на съответните пътници:*

а) *датата и началната точка на качване на борда и датата и летището на влизане на територията на държава членка на пристигане;*

б) *вида на документа за пътуване и трибуквения код на държавата, която го е издала, както и датата, на която изтича срокът на валидност на документа за пътуване;*

в) *броя на пътниците, регистрирани за един и същ полет;*

г) *дали полетът е редовен или чартърен;*

д) *дали личните данни на пътника са точни, пълни и актуални.*

6. *За целите на докладването, посочено в член 20, и за генерирането на статистически данни в съответствие с настоящия член еи-LISA съхранява данните, посочени в параграф 5 от настоящия член, в централното хранилище за докладване и статистика, установено с член 39 от Регламент (ЕС) 2019/817. Тя съхранява тези данни за срок от три години в съответствие с параграф 2, без данните да позволяват установяването на самоличността на съответните пътници.*

Централното хранилище за докладване и статистика предоставя на надлежно упълномощените служители на звената за данни за пътниците и на други съответни органи на държавите членки доклади и статистика относно API данните, които могат да бъдат персонализирани, както е посочено в параграф 5, за прилагането и надзора на прилагането на настоящия регламент.

7. Забранява се използването на данните, посочени в параграф 5 от настоящия член, за целите на автоматизиран или неавтоматизиран анализ на риска, профилиране или прогнозна оценка на риска.

8. Процедурите, въведени от eu-LISA за наблюдение на разработването и функционирането на марирутизатора, посочени в член 39, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/818, включват възможността за редовното изготвяне на статистически отчети за гарантиране на това наблюдение.

Изменение 121

Предложение за регламент Член 17 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Комисията, в тясно сътрудничество със звената за данни за пътниците, други съответни органи на държавите членки, въздушните превозвачи и съответните агенции на Съюза, изготвя и прави обществено достояние практическо ръководство, съдържащо насоки, препоръки и най-добри практики за прилагането на настоящия регламент.

Изменение

Комисията в тясно сътрудничество със звената за данни за пътниците, други съответни органи на държавите членки, въздушните превозвачи и съответните агенции на Съюза, **по-специално Европейския надзорен орган по защита на данните и Агенцията за основните права**, изготвя и прави обществено достояние практическо ръководство, съдържащо насоки, препоръки и най-добри практики за

прилагането на настоящия регламент, включително по отношение на спазването на основните права и по отношение на санкциите в съответствие с член 16.

Изменение 122

Предложение за регламент Член 17 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 17а

Експертна група за предварителната информация за пътниците

1. Създава се експертна група за предварителната информация за пътниците, считано от... [един месец от датата на влизане в сила на настоящия регламент], в съответствие с хоризонталните правила относно създаването и функционирането на експертните групи на Комисията. Тя улеснява сътрудничеството и обмена на информация между държавите членки, институциите на ЕС и заинтересованите страни относно задълженията, произтичащи от настоящия регламент, и въпросите, свързани с него.

2. Експертната група за предварителната информация за пътниците се състои от представители на Европейската комисия, съответните органи на държавите членки, Европейския парламент и eu-LISA. Когато това е от значение за изпълнението на нейните задачи, експертната група за предварителната информация за пътниците може да покани съответните заинтересовани страни, по-специално представители на въздушните превозвачи, Европейския надзорен орган по

защита на данните и независимите национални надзорни органи, да участват в нейната работа. Представителят на Комисията председателства експертната група за предварителната информация за пътниците.

Изменение 123

Предложение за регламент

Член 18 – параграф 1

Регламент (ЕС) 2019/818

Член 39 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. eu-LISA създава, внедрява и приема в техническите си звена ЦХДС, съдържащо данните и статистиката, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862 и член 32 от Регламент (ЕС) 2019/816, логически разделени от информационната система на ЕС. eu-LISA събира също така данните и статистиката от маршрутизатора, посочен в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../... * [настоящия регламент]. Достъпът до ЦХДС се предоставя чрез контролиран, защитен достъп и специфични потребителски профили единствено с цел докладване и статистика на органите, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862, член 32 от Регламент (ЕС) 2019/816 и член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../... * [настоящия регламент].

Изменение

„2. eu-LISA създава, внедрява и приема в техническите си звена ЦХДС, съдържащо данните и статистиката, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862 и член 32 от Регламент (ЕС) 2019/816, логически разделени от информационната система на ЕС. eu-LISA събира също така данните и статистиката от маршрутизатора, посочен в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../... * [настоящия регламент]. Достъпът до ЦХДС се предоставя чрез контролиран, защитен достъп и специфични потребителски профили единствено с цел докладване и статистика на органите, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862, член 32 от Регламент (ЕС) 2019/816 и член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) .../... * [настоящия регламент]. ***По-специално се забранява използването на ЦХДС за целите на анализ на риска, профилиране или прогнозна оценка на риска.***“

Изменение 124

Предложение за регламент

Член 18 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 18а

Процедура на комитета

- 1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.**
- 2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат разпоредбите на член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011. Когато комитетът не даде становище, Комисията не приема проекта на акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.**

Изменение 125

Предложение за регламент Член 19 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 4, **параграфи 5 и 9**, член 5, параграф 3, член 10, параграф 2 и член 11, параграф 2, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от [датата на приемане на регламента]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

Изменение

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 4, **параграф 5, член 4, параграф 7б**, член 5, параграф 3, **член 5, параграф 4**, член 10, параграф 2 и член 11, параграф 2, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от [датата на приемане на регламента]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

Изменение 126

Предложение за регламент
Член 19 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 4, **параграфи 5 и 9**, член 5, **параграф 3**, член 10, параграф 2 и член 11, параграф 2, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Прекратяването поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

Изменение 127

Предложение за регламент
Член 20 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение 128

Предложение за регламент
Член 20 – параграф -1 а (нов)

Изменение

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 4, **параграф 5, член 4, параграф 7б**, член 5, **параграфи 3 и 4**, член 10, параграф 2 и член 11, параграф 2, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Прекратяването поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

Изменение

-1. *eu-LISA гарантира, че са налице процедури за наблюдение на разработването на маршрутизатора по отношение на целите, свързани с планирането и разходите, и за наблюдение на функционирането на маршрутизатора по отношение на целите, свързани с техническите резултати, разходната ефективност, сигурността и качеството на услугите.*

Текст, предложен от Комисията

Изменение

-1а. Най-късно до... [една година от датата на влизане в сила на настоящия регламент] и всяка година след това по време на фазата на разработване на маршрутизатора *eu-LISA* изготвя и представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно актуалното състояние на разработването на маршрутизатора. Този доклад съдържа подробна информация относно направените разходи, както и информация за евентуалните рискове, които могат да окажат въздействие върху общите разходи, които трябва да бъдат поети от общия бюджет на Съюза съгласно член 12. Считано от датата, на която маршрутизаторът започне да функционира, и всяка година след това Комисията извършва оценка дали бюджетът по бюджетен ред 4.11.10.02 от МФР („*eu-LISA*“) покрива потребностите, свързани с доброто проектиране, разработването, хостинга и техническото управление на маршрутизатора и ако е целесъобразно, незабавно предлага изменение на бюджетните кредити.

Изменение 129

Предложение за регламент Член 20 – параграф -1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- 1б. След като маршрутизаторът започне да функционира, *eu-LISA* изготвя и представя на Европейския парламент и на Съвета доклад, в който подробно се обяснява как са били постигнати целите, по-специално във връзка с планирането и

разходите, и се посочват причините за евентуалните отклонения от тях.

Изменение 130

Предложение за регламент Член 20 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. До [четири години след датата на влизане в сила на настоящия регламент] и на всеки четири години след това Комисията изготвя доклад, съдържащ цялостна оценка на настоящия регламент, включително оценка на:

Изменение

1. До [четири години след датата на влизане в сила на настоящия регламент] и на всеки четири години след това Комисията изготвя доклад, съдържащ цялостна оценка на настоящия регламент, **показваща необходимостта и добавената стойност от събирането на API данни**, включително оценка на:

Изменение 131

Предложение за регламент Член 20 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) въздействието на настоящия регламент върху пътуванията на законните пътници;

Изменение 132

Предложение за регламент Член 20 – параграф 1 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вб) въздействието на настоящия регламент върху конкурентоспособността на сектора на въздухоплаването и тежестта за предприятията. В доклада на Комисията се разглежда и взаимодействието на настоящия

регламент с други относими законодателни актове на ЕС, по-специално Регламент (ЕС) 2017/2226, Регламент (ЕС) 2018/1240 и Регламент (ЕО) 767/2008, с цел да се направи оценка на цялостното въздействие на съответните задължения за докладване върху въздушните превозвачи, да се набележат разпоредбите, които биха могли да бъдат актуализирани и опростени, когато е целесъобразно, за да се намали тежестта върху въздушните превозвачи, и се обмислят действия и мерки, които биха могли да бъдат предприети за намаляване на общата тежест на разходите върху въздушните превозвачи.

Изменение 133

Предложение за регламент Член 20 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Оценката, посочена в член 1, обхваща и оценка на:

- а) необходимостта, пропорционалността и ефективността от включването на задължителното събиране и предаване на API данни, свързани с вътрешни за ЕС полети, в рамките на обхвата на настоящия регламент;**
- б) осъществимостта на включването на нетърговската бизнес авиация в обхвата на настоящия регламент.**

Изменение 134

Предложение за регламент Член 20 – параграф 1 б (нов)

16. Комисията предава доклада за оценка на Европейския парламент, Съвета, Европейския надзорен орган по защита на данните и Агенцията на Европейския съюз за основните права. Ако е целесъобразно, с оглед на извършената оценка, Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета законодателно предложение за изменение на настоящия регламент.

Изменение 135

Предложение за регламент Член 20 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. При поискване държавите членки и въздушните превозвачи предоставят на Комисията информацията, необходима за изготвяне на доклада по параграф 1. Въпреки това държавите членки могат да се въздържат от предоставяне на такава информация, ако и доколкото това е необходимо, за да не се разкриват поверителни методи на работа или да не се застрашават текущите разследвания на техните звена за данни за пътниците или други правоприлагащи органи. Комисията гарантира, че всяка предоставена поверителна информация се защитава по подходящ начин.

Изменение

2. При поискване държавите членки и въздушните превозвачи предоставят на **eu-LISA и на** Комисията информацията, необходима за изготвяне на доклада по параграф 1. **По-специално държавите членки предоставят количествена и качествена информация относно необходимостта и добавената стойност от събирането на API данни от оперативна гледна точка.** Въпреки това държавите членки могат да се въздържат от предоставяне на такава информация, ако и доколкото това е необходимо, за да не се разкриват поверителни методи на работа или да не се застрашават текущите разследвания на техните звена за данни за пътниците или други правоприлагащи органи. Комисията гарантира, че всяка предоставена поверителна информация се защитава по подходящ начин.

Изменение 136

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Прилага се от две години след датата, на която маршрутизаторът започне да функционира, определена от Комисията в съответствие с член **27 от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите]**.

Изменение 137

Предложение за регламент
Член 21 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

При все това член 4, параграфи 5 и 9, член 5, параграф 3, член 10, параграф 2, член 11, параграф 2 и член 19 се прилагат от [датата на влизане в сила на настоящия регламент].

Изменение

Прилага се от две години след датата, на която маршрутизаторът започне да функционира, определена от Комисията в съответствие с член **14а**.

Изменение

При все това:

а) член 4, параграф 5, член 5, параграфи 3 и 4, член 10, параграф 2, член 11, параграф 2, член 18а и член 19 се прилагат от [датата на влизане в сила на настоящия регламент];

б) член 4б, член 6, параграфи -1, 2 и 3, член 7, член 7а, член 8, член 11б, член 11в, член 14 и член 14б се прилагат от датата, на която маршрутизаторът започне да функционира, определена от Комисията в съответствие с член 14а.